

はじめに

英語対応オプション機能について

エマージェンシーコールの「英語対応」オプション機能をご利用頂きまして、誠にありがとうございます。このマニュアルでは、英語表示画面への切り替え方法や切り替えた後の各機能についてのご説明と、英語で緊急連絡を開始する方法や英語対応版の機能をご利用頂いた際に影響のある機能についてご説明させていただきます。

各機能の詳細な説明や使用方法については、「エマージェンシーコール V5.5ASP」の各操作説明書を参照してください。

アクセス方法別英語対応状況

英語対応オプション機能をご利用頂くと、大きく分けて2種類の英語対応が可能になります。

1つは、一般ユーザ画面の「ユーザメニュー」、「伝言サービス」、「緊急連絡」、「連絡状況」で使用できる機能を英語表示に切り替えることができます。

もう1つは、「ユーザ情報」に追加される「言語」の設定を「英語(English)」にすることによって、エマージェンシーコールからの緊急連絡が英語で表示されます。

しかしながら、アクセス方法や使用する媒体によっては、英語にならないものがあります。

それぞれの英語対応状況については次の通りです。

1. PCのWEB画面・携帯電話のWEB画面からアクセス

ログイン画面やリンク画面に表示されている「Language : English (英語)」をクリックすることで画面の表示が英語になります。画面の切り替え方法の詳細は「1. 画面の英語表示切り替え方法」(6 ページ)を参照してください。

2. スマートデバイスのアプリケーション画面からのアクセス

スマートデバイスのアプリケーション画面の英語表示については、一般ユーザ画面の「ユーザメニュー」内の「ユーザ情報」の設定項目である「言語」を「英語(English)」を設定し、端末側の言語設定を英語に切り替える必要があります。機種によっては、英語表示切り替えが行えない場合もありますのでご注意ください。

3. メールへの緊急連絡内容

一般ユーザ画面の「ユーザメニュー」内の「ユーザ情報」の設定項目である「言語」に「英語 (English)」を設定することで、緊急連絡内容が英語で表示されます。メール文の例は「2-4. メールへの緊急連絡内容について」(26 ページ)を参照してください。

4. 音声サービス(電話)からのアクセスとFAXへの緊急連絡内容

エマージェンシーコールに音声サービス(電話)からアクセスした場合の音声ガイダンスと、FAXで受信した緊急連絡の表示内容は、英語対対象外となりますのでご注意ください。



注意

全ての権限を持ったユーザでも英語表示に切り替えた場合は、「ユーザメニュー」、「伝言サービス」、「緊急連絡」、「連絡状況」の機能のみの画面表示になります。

上記以外の機能を使用する場合は、ログイン画面から日本語表示に切り替えてご利用ください。

項目説明のマークについて

項目説明の際に、項目の頭に付いているマークの種類について説明します。

- ◆:必ず登録しなければいけない項目です。(必須項目)
- ◇:必要に応じて登録する項目です。
- :参照のみで、入力や変更はできない項目です。

目次

はじめに.....	1
英語対応オプション機能について.....	1
アクセス方法別英語対応状況.....	1
項目説明のマークについて.....	2
目次.....	3
第1章 英語表示画面について.....	6
1. 画面の英語表示切り替え方法.....	6
1-1. PCウェブからの英語表示画面へのアクセス方法.....	6
1-2. 携帯ウェブからの英語表示画面へのアクセス方法.....	9
1-3. PCウェブからのパスワード再発行.....	11
1-4. 携帯ウェブからのパスワード再発行.....	14
第2章 英語対応版の一般ユーザ画面の設定項目.....	15
1. 一般ユーザ画面の機能.....	15
1-1. PCウェブのユーザメニューについて.....	15
1-2. PCウェブの緊急連絡について.....	17
1-3. PCウェブの連絡状況について.....	18
1-4. 携帯ウェブのユーザメニュー・連絡状況について.....	18
1-5. スマートデバイスのメニューについて.....	19
2. ユーザ情報画面について.....	20
2-1. PCウェブの「ユーザ情報」設定について.....	20
2-2. 携帯ウェブの「ユーザ情報」設定について.....	22
2-3. 緊急連絡先のテスト連絡方法について.....	23
2-4. メールへの緊急連絡内容について.....	26
2-5. アプリケーションへの緊急連絡内容について.....	28
2-6. LINE アプリへの緊急連絡内容について.....	30
3. 連絡確認画面について.....	30
3-1. PCウェブからの連絡確認.....	30
3-2. PCウェブからの未確認・未回答連絡の回答.....	31
3-3. 携帯ウェブからの連絡確認.....	35
3-4. 携帯ウェブからの未確認・未回答連絡の回答.....	36
3-5. スマートデバイスからの連絡確認.....	38
3-6. スマートデバイスからの未確認・未回答連絡の回答.....	39
4. 安否状況の回答方法.....	40
4-1. PCウェブからの安否回答.....	40
4-2. 携帯ウェブからの安否回答.....	42

4-3. スマートデバイスからの安否回答.....	43
5. 伝言サービスについて.....	45
5-1. PCウェブからの伝言メッセージ確認方法.....	45
5-2. PCウェブからの伝言メッセージ登録方法.....	46
5-3. PCウェブからの伝言メッセージの削除方法.....	47
5-4. 携帯ウェブからの伝言メッセージ確認方法.....	48
5-5. 携帯ウェブからの伝言メッセージの登録方法.....	48
5-6. 携帯ウェブからの伝言メッセージ削除方法.....	49
6. 緊急連絡の開始と登録.....	50
6-1. PCウェブからの緊急連絡開始・変更方法.....	51
6-2. 携帯ウェブからの緊急連絡開始方法.....	54
6-3. スマートデバイスからの緊急連絡開始方法.....	56
7. 質問項目の作成・変更方法.....	59
7-1. 質問項目の作成方法.....	59
8. 緊急連絡メッセージの作成・変更方法.....	63
8-1. 連絡メッセージの作成、変更方法.....	63
9. メールアドレステスト用連絡の開始方法.....	65
9-1. メールアドレステスト用連絡の開始方法.....	65
10. 連絡状況画面について.....	67
10-1. PCウェブからの連絡状況確認.....	67
10-2. 携帯ウェブからの連絡状況確認.....	75
10-3. スマートデバイスからの連絡状況確認.....	77
11. 安否集計画面について.....	80
11-1. PCウェブからの安否集計確認.....	80
11-2. 携帯ウェブからの安否状況確認.....	84
11-3. スマートデバイスからの安否状況の確認.....	85
12. 代理安否回答画面について.....	87
12-1. PCウェブからの代理安否回答.....	87
12-2. スマートデバイスからの代理安否回答.....	90
13. 代理質問回答について.....	92
13-1. PCウェブからの代理質問回答.....	92
13-2. スマートデバイスからの代理質問回答.....	97
第3章 英語対応版の人事管理者画面の設定項目.....	101
1. 人事管理者画面の機能.....	101
1-1. ユーザ情報の登録、更新.....	101
1-2. ユーザ情報のアップロード、ダウンロード.....	103
第4章 英語対応版のスーパーユーザ画面の設定項目.....	105

1. スーパーユーザ画面の機能.....	105
1-1. 安否確認項目の作成、更新.....	105
1-2. 安否回答後メッセージの作成、変更.....	108
1-3. 部署の作成、変更.....	109
1-4. 部署のアップロード、ダウンロード.....	111

第1章 英語表示画面について

1. 画面の英語表示切り替え方法

エマージェンシーコールの一般ユーザ画面を英語表示に切り替える方法について説明します。

1-1. PCウェブからの英語表示画面へのアクセス方法

PCウェブからの英語表示のエマージェンシーコールへログインする方法について説明します。

- ① インターネット接続をするためのURLを入力する画面を開き、ご契約されたエマージェンシーコールのURLを入力します。
- ② 下記のようにリンク画面が表示された場合は、「Language:」の「English」をクリックします。
<リンク画面>



- ③ 英語のリンク画面が表示されますので、「[To Safety Confirmation](#)」をクリックします。



- ④ 英語表示のログイン画面が表示されますので、「UserID」と「Password」を入力し、「[Login](#)」ボタンをクリックします。





ヒント

リンク画面ではなく、一般ユーザのログイン画面を直接表示させた場合にも、英語表示に切り替えるリンクが表示されます。



◎英語対応版の「パスワード変更」画面

下記の画面は、英語対応版の「パスワード変更」画面です。この画面が表示された場合は、旧パスワードと新しいパスワード(半角英数字16桁以内)を2回入力してください。

◎英語対応版の「ユーザ情報確認要請」画面

下記の画面は、英語対応版の「ユーザ情報確認要請」画面です。この画面が表示された場合は、「User Information Screen」をクリックし、ユーザ情報を更新してください。

1-2. 携帯ウェブからの英語表示画面へのアクセス方法

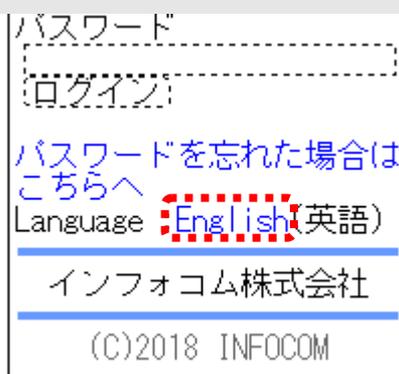
携帯ウェブからの英語表示のエマージェンシーコールへログインする方法について説明します。

- ① インターネット接続をするためのURLを入力する画面を開き、ご契約されたエマージェンシーコールURLを入力します。
- ② 下記のようにリンク画面が表示された場合は、「Language:」の「English」をクリックします。
- ③ 英語のリンク画面が表示されますので、「To Safety Confirmation」をクリックします。
- ④ 英語表示のログイン画面が表示されますので、「UserID」と「Password」を入力し、「Login」ボタンをクリックします。



ヒント

リンク画面ではなく、一般ユーザのログイン画面を直接表示させた場合にも、英語表示に切り替えるリンクが表示されます。



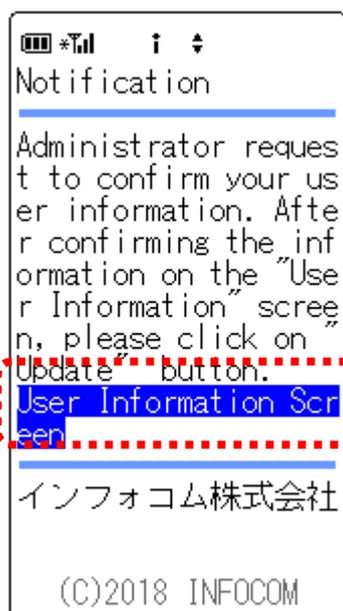
◎「パスワード変更」画面が表示された場合

下記の画面は、英語対応版の「パスワード変更」画面です。この画面が表示された場合は、旧パスワードと新しいパスワード(半角英数字16桁以内)を2回入力してください。



◎「ユーザ情報確認要請」画面が表示された場合

下記の画面は、英語対応版の「ユーザ情報確認要請」画面です。この画面が表示された場合は、「User Information Screen」をクリックし、ユーザ情報を更新してください。



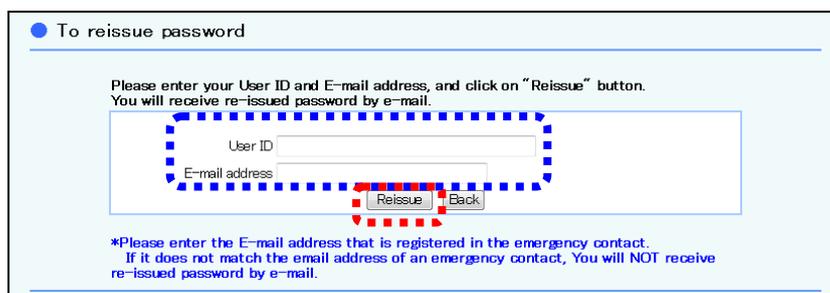
1-3. PCウェブからのパスワード再発行

英語表示にした場合のPCウェブからの「パスワード再発行」機能について説明します。

- ① ログイン画面の下部にある「[If you have forgotten your password, please click here](#)」をクリックします。



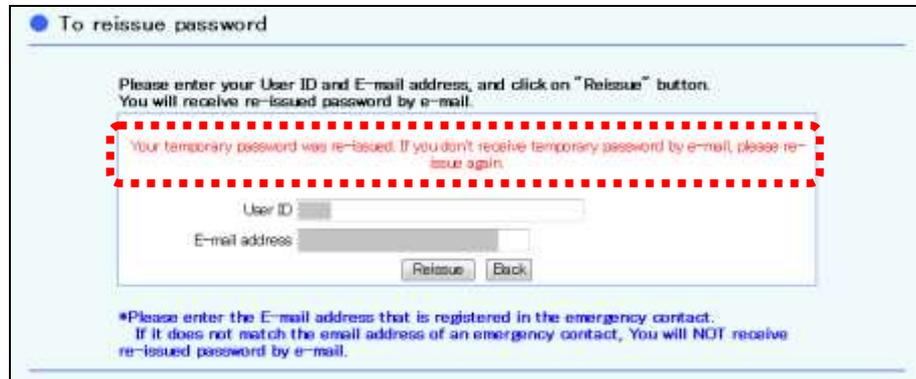
- ② [ユーザIDと緊急連絡先に登録してあるメールアドレス](#)を入力し、「[Reissue](#)」ボタンをクリックします。



- ③ 確認画面が表示されますので、「[OK](#)」ボタンをクリックします。



- ④ 入力したユーザIDとメールアドレスが一致した場合は、下記のようなメッセージが表示され、仮パスワードが送信されます。



- ⑤ 入力したメールアドレスに、下記のようなメールが送信されますので、記載されているURLにアクセスしてください。

<送信メール例>

A temporary password has been issued.
Password: 9999999999

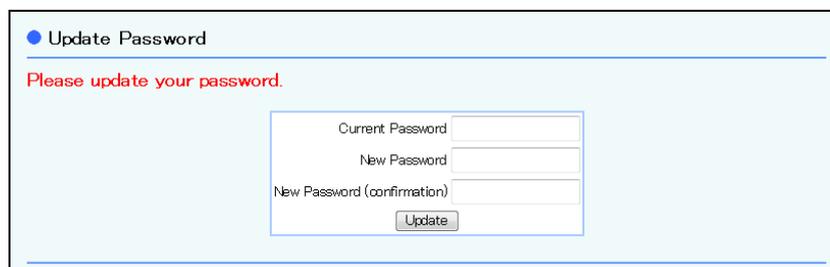
Please login the following URL with this temporary password and set a new password.

URL: <https://emc-example1.co.jp/emcuser/>
URL: <https://emc-example2.co.jp/emcuser/>

- ⑥ ユーザIDとメールに記載されている、再発行されたパスワードを入力します。

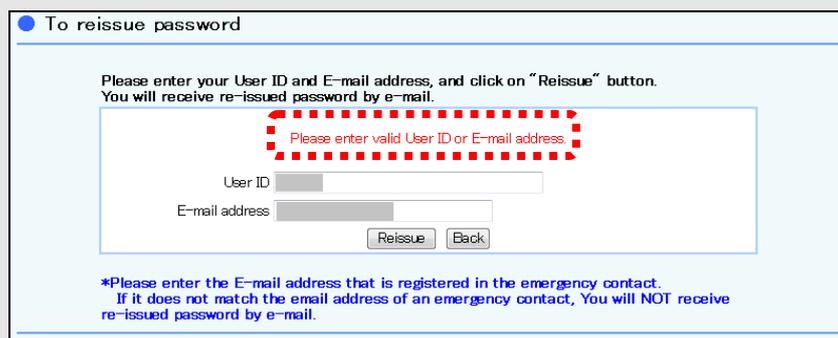


- ⑦ 「Update password」画面が表示されますので、新たにパスワードを入力し、「Update」ボタンをクリックしてください。次回からは、ここで登録した新しいパスワードでログインしてください。



注意

ユーザID、またはメールアドレスが間違っていると下記のようなメッセージが表示され、仮パスワードのメールは送信されません。



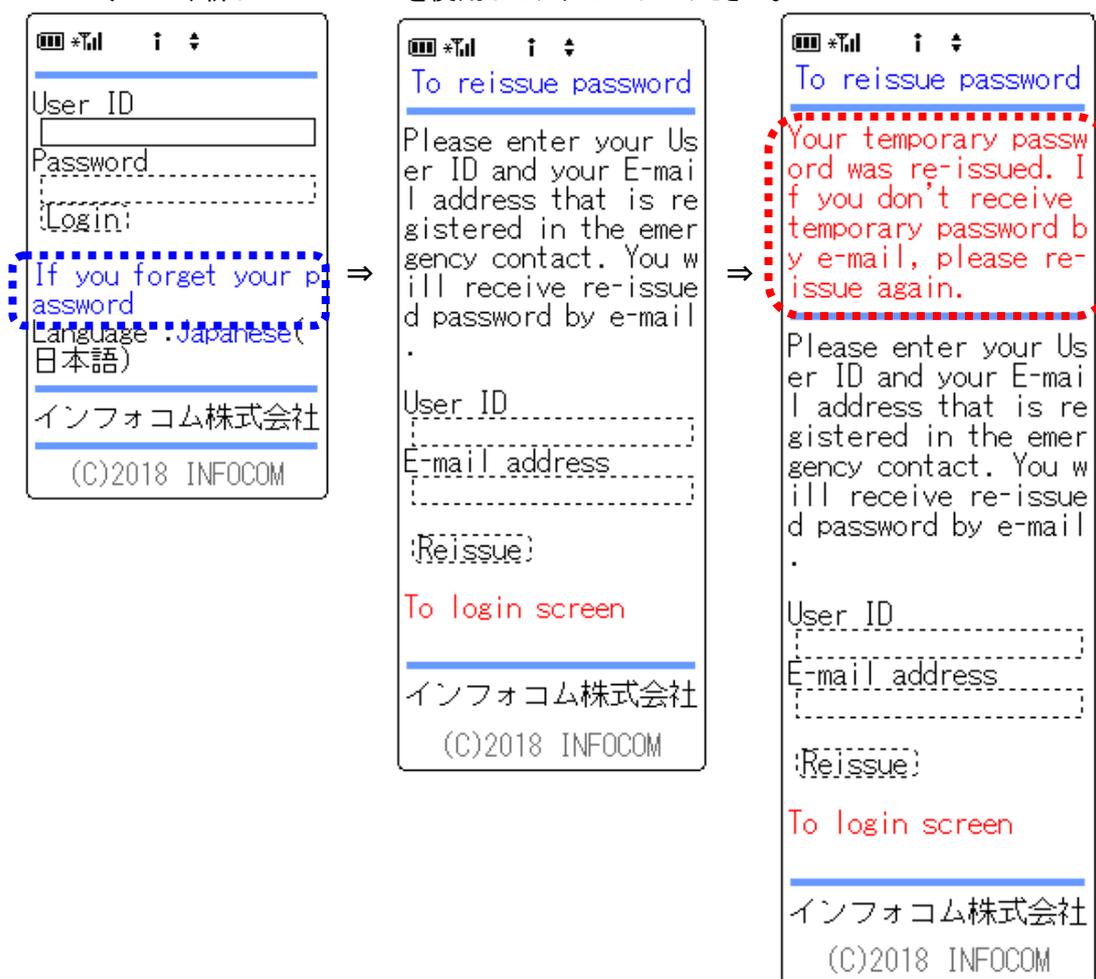
ヒント

パスワードを再発行した際の新しいパスワードが記載されたメールの表示言語は、ユーザ情報画面の「言語」項目に設定されている言語になります。設定する画面については、「2. ユーザ情報画面について」(20 ページ)を参照してください。

1-4. 携帯ウェブからのパスワード再発行

英語表示にした場合の携帯ウェブからの「パスワード再発行」機能について説明します。

- ① ログイン画面の下部にある「[If you forgot your password](#)」をクリックします。
- ② ユーザIDと緊急連絡先に登録してあるメールアドレスを入力し、「Reissue」ボタンをクリックします。
- ③ 入力したユーザIDとメールアドレスが一致した場合は、下記のようなメッセージが表示され、仮パスワードが送信されます。
- ④ 入力したメールアドレスに、再発行したメールアドレスが記載されたメールが送信されますので、新しいパスワードを使用してアクセスしてください。



! ヒント

再発行されたパスワードでログインした場合、パスワード強制変更画面が表示されますので、メールに記載されたパスワードを入力し、新しいパスワードを登録してください。

第2章 英語対応版の一般ユーザ画面の設定項目

1. 一般ユーザ画面の機能

画面表示を英語に切り替えた場合は、「ユーザメニュー」画面、「伝言サービス」画面、「緊急連絡」画面、「連絡状況」画面で利用できる機能が英語表示となります。ここでは英語表示にしたユーザメニュー及び連絡状況の各画面について説明します。



ヒント

ここでは、英語表示にした際の画面遷移や日本語の画面との違いなどについての説明となりますので、各機能の操作方法については、「エマージェンシーコール V5.5ASP 一般ユーザ版 操作説明書」を参照してください。

1-1. PCウェブのユーザメニューについて

英語表示のユーザメニュー画面からは、下記の4つの機能を使用することができます。各機能の詳細については、次のページに記載しました各ページを参照してください。



- ◆ User Information(ユーザ情報):「2. ユーザ情報画面について」(20 ページ)参照
- ◆ Confirmation Status(連絡確認):「

- 3. 連絡確認画面について」(30 ページ)参照
- ◆ Safety confirmation(安否回答):「4. 安否状況の回答方法」(40 ページ)参照
- ◆ Message service(伝言サービス):「5. 伝言サービスについて」(45 ページ)参照



注意

掲示板の内容は、英語表示に切り替えても自動的に英語になりません。掲示板の内容を英語でも表示させる場合は、掲載時に日本語と英語を両方記載する必要がありますので、ご注意ください。

1-2. PCウェブの緊急連絡について

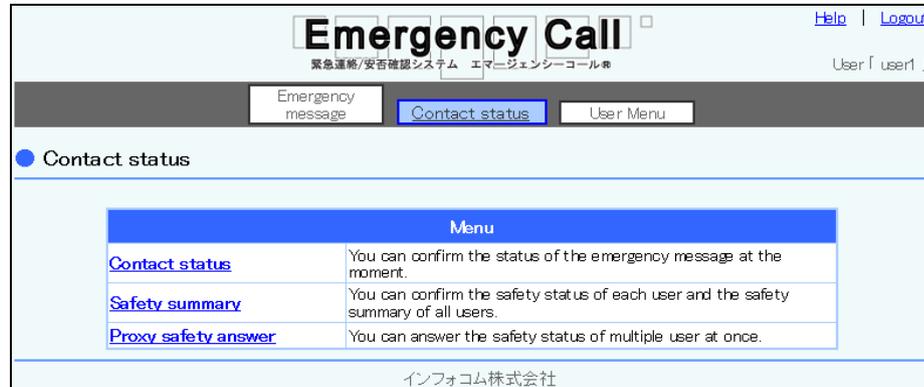
英語表示の連絡状況画面からは、下記の4つの機能を使用することができます。各機能の詳細については、以下に記載しました各ページを参照してください。



- ◆ Start emergency message(緊急連絡):「6. 緊急連絡の開始と登録」(50 ページ)参照
- ◆ E-Mail address test(メールアドレステスト用連絡):「9. メールアドレステスト用連絡の開始方法」(65 ページ)参照
- ◆ Create question(質問作成):「7. 質問項目の作成・変更方法」(59 ページ)参照
- ◆ Create message(連絡メッセージ):「8. 緊急連絡メッセージの作成・変更方法」(63 ページ)

1-3. PCウェブの連絡状況について

英語表示の連絡状況画面からは、下記の3つの機能を使用することができます。各機能の詳細については、以下に記載しました各ページを参照してください。



- ◆ Contact status(連絡状況):「10. 連絡状況画面について」(67 ページ)参照
- ◆ Safety summary(安否集計):「11. 安否集計画面について」(80 ページ)参照
- ◆ Proxy safety answer(代理安否回答):「12. 代理安否回答画面について」(87 ページ)参照

1-4. 携帯ウェブのユーザメニュー・連絡状況について

英語表示の携帯ウェブのユーザメニュー画面からは、下記の6つの機能を使用することができます。各機能の詳細については、次のページに記載しました各ページを参照してください。



- ◆ User Information(ユーザ情報):「2-2. 携帯ウェブの「ユーザ情報」設定について」(22 ページ)参照
- ◆ Confirmation Status(連絡確認):「3-3. 携帯ウェブからの連絡確認」(35 ページ)参照
- ◆ Safety confirmation(安否回答):「4-2. 携帯ウェブからの安否回答」(42 ページ)参照
- ◆ Message service(伝言サービス):「5-4. 携帯ウェブからの伝言メッセージ確認方法」(48 ページ)参照
- ◆ Contact status(連絡状況):「10-2. 携帯ウェブからの連絡状況確認」(75 ページ)参照
- ◆ Safety summary(安否集計):「11-2. 携帯ウェブからの安否状況確認」(84 ページ)参照



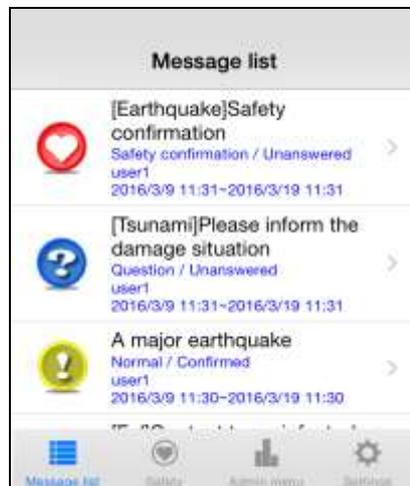
注意

英語表示にした場合は、「掲示板」のメニューはご利用頂けません。「掲示板」を使用する場合は、ログイン画面から日本語表示に切り替えてご利用ください。

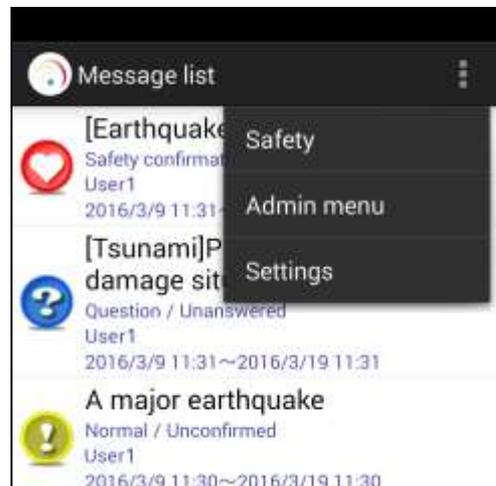
1-5. スマートデバイスのメニューについて

英語表示のスマートデバイス画面からは、下記の3つの機能を使用することができます。各機能の詳細については、以下に記載しました各ページを参照してください。

< iPhone 例 >



< Android 例 >



- ◆ Message list(連絡確認):「3-5. スマートデバイスからの連絡確認」(38 ページ)参照
- ◆ Safety(安否回答):「4-3. スマートデバイスからの安否回答」(43 ページ)参照
- ◆ Admin menu(管理者機能):「10-3. スマートデバイスからの連絡状況確認」(77 ページ)参照、「11-3. スマートデバイスからの安否状況の確認」(85 ページ)参照、

2. ユーザ情報画面について

英語表示に切り替えた際の「ユーザ情報」画面について説明します。

基本的には、通常のエマージェンシーコールと変わりませんが、PCウェブ画面の「ユーザ情報」画面には、受信する緊急連絡の表示言語を設定する項目が追加されています。



注意

緊急連絡を受信する言語は、PCウェブの一般ユーザ画面にある「ユーザ情報」画面からのみ設定できます。



ヒント

画面表示を日本語に切り替えた場合でも、緊急連絡を受信する言語に英語を選択することができます。

2-1. PCウェブの「ユーザ情報」設定について

- ① 「User Menu」画面に表示されているメニュー内の「[User Information](#)」をクリックします。



- ② 「User Information」画面が表示されますので、必要な項目を入力または選択します。各項目については、通常のエマージェンシーコールと変更はありませんが、受信する緊急連絡の表示言語を設定する項目が追加されています。日本語で受信したい場合は、「[Language](#)」に「Japanese (日本語)」を選択し、英語で受信したい場合は「English (英語)」を選択してください。

- ③ 「Update」ボタンをクリックします。

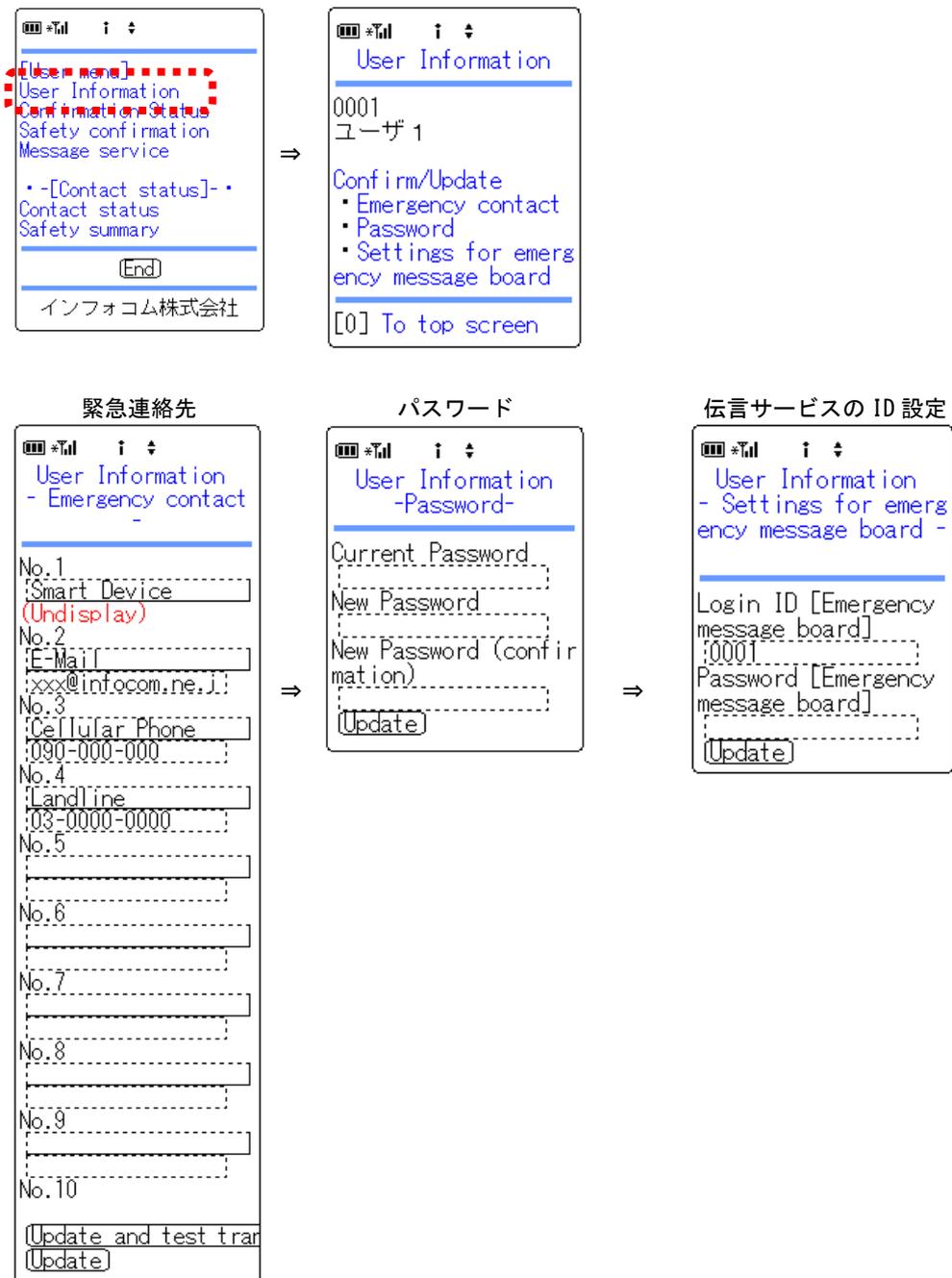
The screenshot shows the 'Emergency Call' user interface. At the top, there are navigation links for '<<Back', 'Help', and 'Logout', and a user identification 'User | user1 |'. Below this is a menu bar with 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main content area is titled 'User Information' and includes a sub-header 'User Information' and a note: 'You can update your information, e.g. your own contact and password.' The form is divided into several sections:

- User Information:** Fields for User ID (0001), Current Password, New Password, New Password (confirmation), Name (ユーザ1), Name (Japanese Katakana) (ユーザイデ), Name (English), Language (English(英語) - highlighted with a blue dashed box), Division (General Affairs Department), Concurrent department, Group, Position Held (ALL権限), Area (東京都), Address (Zip code and Address fields), and Search keyword(s) (検索 and 職種 dropdowns).
- Contact Information:** A table for 'Emergency contact' with columns for No., Media, and Contact. It includes an 'Update and test transmission' button. The table has 10 rows, with the first three filled: 1 (E-Mail, xxxxx@xxxxx.ne.jp), 2 (Cellular Phone, 090-0000-0000), and 3 (Landline, 03-0000-0000).
- Message service:** Fields for Login ID (Message service) and Password (Message service).
- Other:** Fields for Color pattern (1 Blue), To Check user status (No need to confirm), and Remarks.

Two 'Update' buttons are highlighted with red dashed boxes: one in the top right corner of the form and one at the bottom right corner.

2-2. 携帯ウェブの「ユーザ情報」設定について

- ① 「User menu」画面の「User Information」をクリックします。
- ② 「Emergency contact (緊急連絡先)」、「Password (パスワード)」、「Settings for emergency message board (伝言ログイン)」設定のいずれかをクリックします。
- ③ 内容を入力または選択をし「Update」ボタンをクリックしてください。各項目の詳細については、PC画面の内容と同様です。





注意

携帯ウェブの「User Information」では、受信する緊急連絡の言語を変更することはできません。

2-3. 緊急連絡先のテスト連絡方法について

英語表示時のテスト連絡画面について説明します。



ヒント

テスト連絡は、基本的に携帯メールとPCメールへ行うことができる設定となっておりますが、契約内容によっては、携帯メールとPCメールの他に携帯電話、固定電話、PHS、FAXに行うことができる場合があります。

◎PCウェブからのテスト連絡方法

- ① 緊急連絡先の右側にあります、「Update and transmission」ボタンをクリックします。

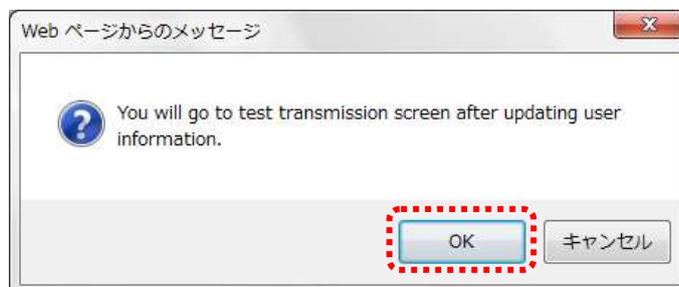
No	Media	Contact
1	Smart Device	(Undisplay)
2	E-Mail	xxxx@xxx.ne.jp
3	Cellular Phone	080-0000-0000
4	Landline	08-0000-0000
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Emergency contact

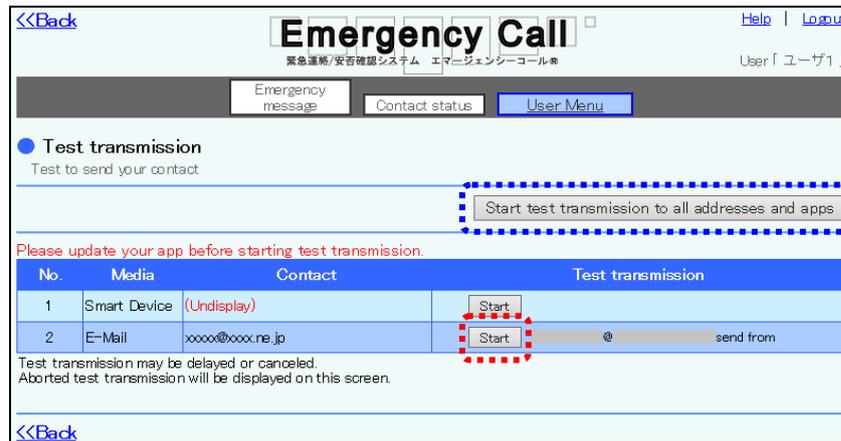
Update and test transmission

Test transmission is available to only e-mail contacts.
User information will be updated before test transmission.
The system will not e-mail to the invalid address.
Transmission errors are eliminated by changing the user information.

- ② 確認画面が表示されますので、「OK」ボタンをクリックしてください。



- ③ 「Test transmission」画面が表示されますので、緊急連絡先の横にある「Start」ボタンをクリックするか、全てのメールアドレス・スマートデバイスに対して一斉にテスト連絡を行う場合は「Start test transmission to all address and apps」ボタンをクリックし、テスト連絡を開始します。



- ④ 確認画面が表示されますので、「OK」ボタンをクリックします。



- ⑤ メールアドレスが正しい場合は、各連絡先にテスト連絡が送信されます。

2015/04/01 10:10:23
 This is a test e-mail sent by the Emergency Call System.
 If you believe you have received this e-mail by mistake, please remove this mail.
 URL : https://emc.example.co.jp/emc...

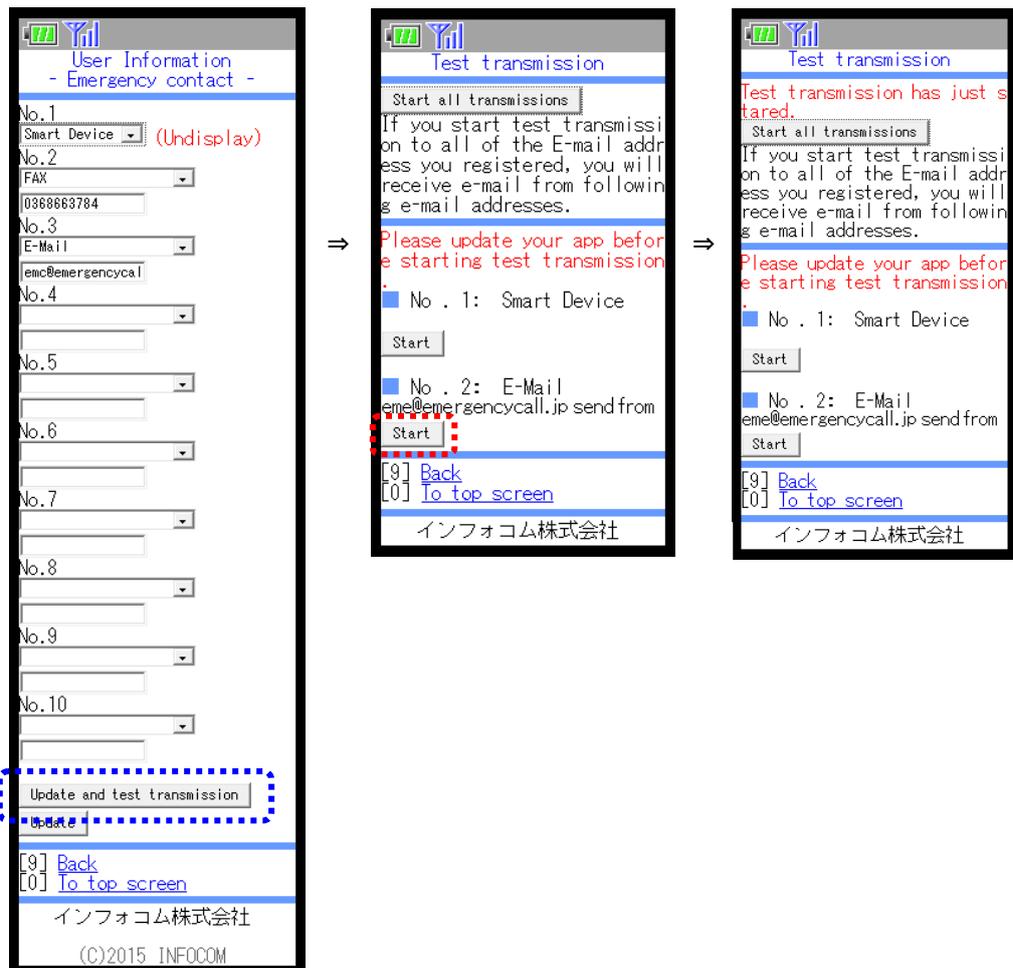
←テストメール送信日時

! ヒント

テスト連絡の表示言語は、ユーザ情報画面の「言語」項目に設定されている言語になります。設定する画面については、「2. ユーザ情報画面について」(20 ページ)を参照してください。

◎携帯ウェブからのテスト連絡方法

- ① 緊急連絡先を入力した後に、「Emergency contact」画面の「Update and test transmission」ボタンをクリックします。
- ② 「Test transmission」画面が表示されますので、テスト連絡を行う緊急連絡先の下にある「Start」ボタンをクリックします。入力したメールアドレス・スマートデバイス全てにテスト連絡を行ないたい場合は、「Start all transmissions」ボタンをクリックしてください。
- ③ 各連絡先にテスト連絡が送信されます。



2-4. メールへの緊急連絡内容について

ユーザ情報の言語を「英語」に設定した場合の緊急連絡メールは、以下内容で届きます。

件名(Subject):「タイトル (#####)」(#には半角英数字が入ります)

ユーザ1 2015/04/01 22:10:23 A major earthquake has occurred in the Kanto region. Please start acting according to the manual of disaster recovery. * Please register your safety situation from the following URL or phone number. When the one URL/phone number is unresponsive, please use the other. If you have no damage, you can reply this E-mail to perform the "register" operation. (ATTENTION! DO NOT USE iPhone MMS.) URL: https://emc-call.jp/XXXX/ URL: https://emc-call2nd.jp/XXXX/ TEL: XX-XXXX-XXXX TEL: XX-XXXX-XXXX * If you use a feature phone and can't access the above URL, please use the following. When the one URL is unresponsive, please use the other. URL: http://emc-reply.jp/XXXX/ URL: http://emc-reply2nd.jp/XXXX/	←連絡者名 ←連絡日時 ←連絡メッセージ ←※ I ←1拠点目システムの URL ←2拠点目システムの URL ←1拠点目システムの電話番号 ←2拠点目システムの電話番号 ←※ II ←非暗号化通信の1拠点目の URL ←非暗号化通信の2拠点目の URL
---	---

※実際のメールは多少異なる場合があります。



ヒント

緊急連絡メール件名(Subject)に表示されるタイトルの文字数は、スーパーユーザ画面の「各種設定」内の「システム設定」から選択することができます。

◎確認方法についての英語表記

「※ I」は、緊急連絡の種類やメール返信機能の使用の有無によってメッセージが変わります。

<通常連絡の場合>

- ◆ 通常連絡でメール返信機能を使用していない場合は、次のメッセージが「※ I」に表示されます。
「* If you confirm the message, please perform the confirm” operation from the following URL and phone number」
- ◆ 通常連絡でメール返信機能を使用している場合は、次のメッセージが「※ I」に表示されます。
「* If you confirm the message, please perform the confirm” operation from the following URL and phone number
*You can reply this E-mail to perform the “confirm” operation.」

<安否確認連絡の場合>

- ◆ 安否確認連絡でメール返信機能を使用していない場合は、次のメッセージが「※ I」に表示されます。
「* Please register your safety situation from the following URL or telephone number.」
- ◆ 安否確認連絡でメール返信機能を使用している場合は、次のメッセージが「※ I」に表示されます。
「* Please register your safety situation from the following URL or telephone number.
* If you have no damage, you can reply this E-mail to perform the “register” operation.」

<質問付き連絡の場合>

- ◆ 次のメッセージが「※ I」に表示されます。
「* Please answer the question from the following URL or phone number..」



注意

緊急連絡を受信する言語に「英語」を設定しても、自動的に英語表示にならない媒体もあります。詳細については、「アクセス方法別英語対応状況」(1 ページ)を参照してください。



注意

質問連絡に対しては、メール返信での回答はできません。メール本文中の URL から「質問回答」画面にアクセスして回答してください。



ヒント

各緊急連絡の回答方法については、「エマージェンシーコール V5.5ASP 一般ユーザ版 操作説明書」を参照してください。

<http 接続(非暗号化通信)機能を使用している場合(オプション)>

前ページのメール文の「※Ⅱ」部分に、「* If you use a feature phone and can't access the above URL, please use the following.」と記載されている場合があります。その場合は、「https://」から始まる URL からアクセスできなかった場合、このメッセージの下に記載されている「http://」から始まる URL を選択することで、緊急連絡の確認や、安否項目、質問項目の回答をすることができます。



注意

http 接続のURLは、サービス開始時に弊社からお知らせしている通常の URL (https から始まる URL) とは異なりますのでご注意ください。

2-5. アプリケーションへの緊急連絡内容について

ユーザ情報の言語を「英語」に設定した場合、アプリケーション宛ての緊急連絡は以下内容で表示されます。

◎通常連絡画面

<iPhone 例>

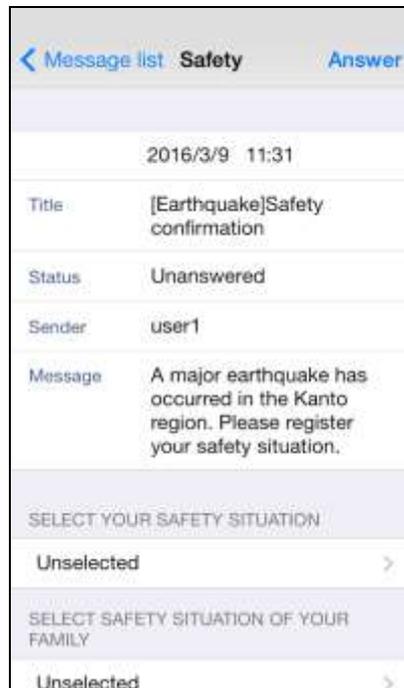


<Android 例>



◎安否連絡画面

< iPhone 例 >



< Android 例 >



◎質問連絡画面

< iPhone 例 >



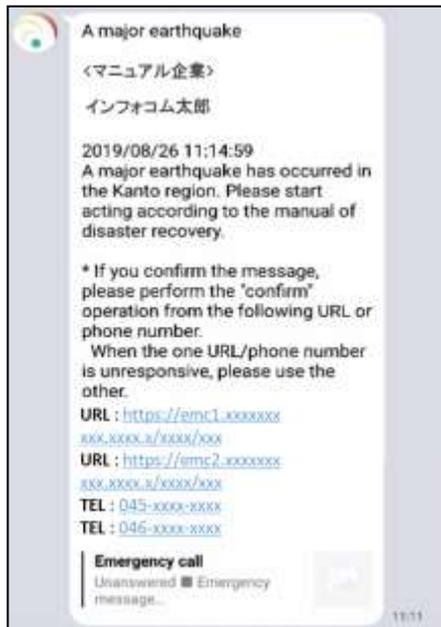
< Android 例 >



2-6. LINE アプリへの緊急連絡内容について

ユーザ情報の言語を「英語」に設定した場合、LINE のアプリケーション宛ての緊急連絡は以下内容で表示されます。

◎通常連絡画面



◎安否連絡画面



◎質問連絡画面





注意

「LINE アプリ」連携は有償オプションです。



注意

緊急連絡先に LINE のアプリケーションを登録するには、事前に LINE のアプリケーションをインストールし、アカウントを所持している必要があります。

LINE の緊急連絡先への登録方法については「エマージェンシーコール V5.5ASP 一般ユーザ版 操作説明書」の「LINE アプリ連携について」(19 ページ)を参照してください。

3. 連絡確認画面について

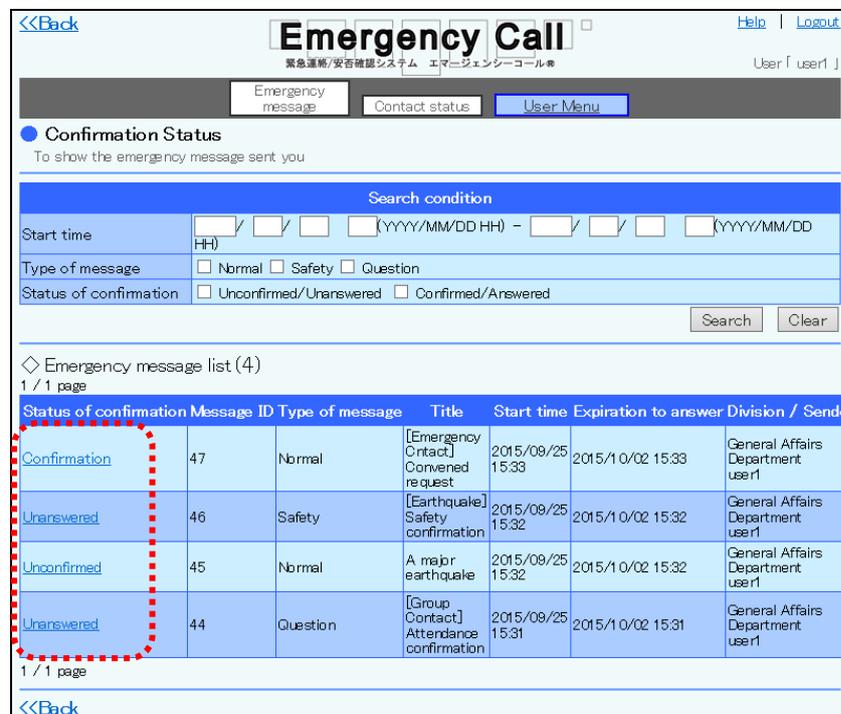
ユーザ本人宛てに届いた連絡内容の表示、回答を行う「連絡確認」画面を英語表示にした場合について説明します。

3-1. PCウェブからの連絡確認

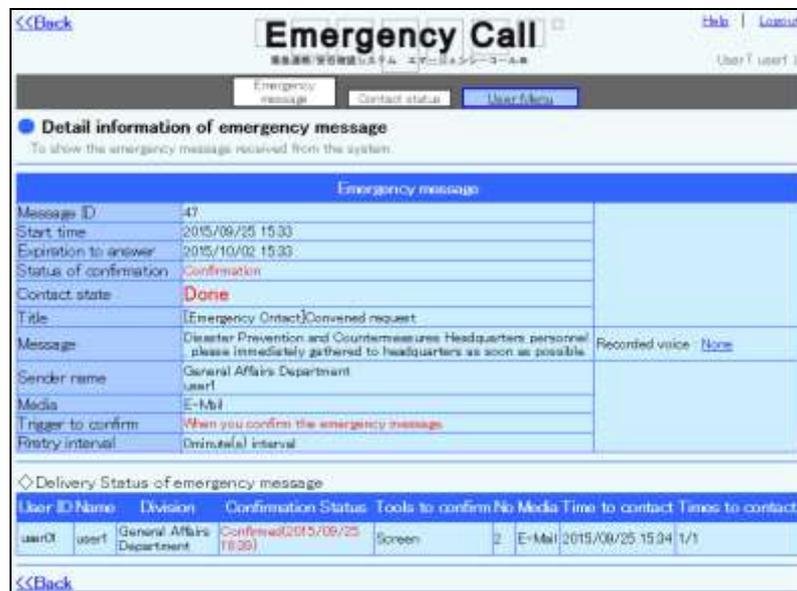
- ① 「User Menu」画面に表示されているメニュー内の「Confirmation Status」をクリックします。



- ② 「Confirmation Status」画面が表示されますので、「連絡確認」画面の各連絡の「Status of confirmation」に表示されている「Confirmation」、「Unconfirmed」、「Answer」、「Unanswered」のいずれかをクリックします。



- ③ 「Detail information of emergency message」画面が表示されます。



※確認済みの通常連絡を選択した時の画面

3-2. PCウェブからの未確認・未回答連絡の回答

◎通常緊急連絡の場合

- ① 「Confirmation Status」画面の「Status of confirmation」に表示されている「Unconfirmed」をクリックします。



- ② 通常緊急連絡の場合は、下記のように画面中央に「Confirm」ボタンが表示されますので、内容を確認後クリックしてください。

Emergency Call

緊急連絡/安否確認システム エmergencyコール

Emergency message | Contact status | User Menu

Detail information of emergency message
To show the emergency message received from the system

Emergency message

Message ID	46
Start time	2015/09/25 15:32
Expiration to answer	2015/10/02 15:32
Status of confirmation	Unconfirmed
Contact state	Done
Title	A major earthquake
Message	A major earthquake has occurred in the Kanto region. Please start acting according to the manual of disaster recovery. Recorded voice: None
Sender name	General Affairs Department user1
Media	E-Mail
Trigger to confirm	When you confirm the emergency message.
Retry interval	(minutes) interval

State of this emergency message is unconfirmed.
Click the "Confirm" button after checking this message.

Confirm

Delivery Status of emergency message

User ID	Name	Division	Confirmation Status	Tools to confirm	No Media	Time to contact	Times to contact
14123	user1	General Affairs Department	Unconfirmed		2	E-Mail (2015/09/25 15:32)	1/1

◎安否確認連絡の場合

- ① 「Confirmation Status」画面の「Status of confirmation」に表示されている「Unanswered」をクリックします。

Emergency Call

緊急連絡/安否確認システム エmergencyコール

Emergency message | Contact status | User Menu

Confirmation Status
To show the emergency message sent you

Search condition

Start time: []/[]/[] (YYYY/MM/DD HH) - []/[]/[] (YYYY/MM/DD HH)

Type of message: Normal Safety Question

Status of confirmation: Unconfirmed/Unanswered Confirmed/Answered

Search Clear

Emergency message list (4)
1 / 1 page

Status of confirmation	Message ID	Type of message	Title	Start time	Expiration to answer	Division / Sender
Confirmation	47	Normal	[Emergency Contact] Convened request	2015/09/25 15:33	2015/10/02 15:33	General Affairs Department user1
Unanswered	46	Safety	[Earthquake] Safety confirmation	2015/09/25 15:32	2015/10/02 15:32	General Affairs Department user1
Unconfirmed	45	Normal	A major earthquake	2015/09/25 15:32	2015/10/02 15:32	General Affairs Department user1
Unanswered	44	Question	[Group Contact] Attendance confirmation	2015/09/25 15:31	2015/10/02 15:31	General Affairs Department user1

1 / 1 page

- ② 下記のように画面中央に「Safety confirmation >>」という文字が表示されますのでクリックしてください。

The screenshot shows the 'Emergency Call' interface. At the top, there are tabs for 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main section is titled 'Detail information of emergency message' and contains a table of message details. The 'Contact state' is 'Done'. A red dashed box highlights the text 'Safety confirmation >>' with a message above it: 'You have already confirmed the emergency message.'

Emergency message	
Message ID	48
Start time	2015/06/25 16:53
Expiration to answer	2015/10/02 16:53
Status of confirmation	Answer
Contact state	Done
Title	[Earthquake] Safety confirmation
Message	A major earthquake has occurred in the Fanto region. Please register your safety situation. Recorded voice: None
Sender name	General Affairs Department user1
Media	E-Mail
Trigger to confirm	when you answer your safety situation
Retry interval	20minutes interval

Below the table, there is a section for 'Delivery Status of emergency message' with a table showing user status.

User ID	Name	Division	Confirmation Status	Tools to confirm	No. Media	Time to contact	Times to contact
0001	user1	General Affairs Department	Unanswered	Screen	1	E-Mail	2015/06/25 16:53 1/1

- ③ 「Safety confirmation」画面が表示されますので、安否状況を登録します。登録方法は「4-1. PCウェブからの安否回答」(40 ページ)を参照してください。

The screenshot shows the 'Safety confirmation' interface. It has a title bar with 'Emergency Call' and tabs for 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main section is titled 'Safety confirmation' and contains a form with several dropdown menus and a text area. There are 'Answer' buttons at the top right and bottom right.



注意

安否確認項目は項目別に必須回答とすることができます。必須回答となっている場合は、いずれかの回答を選択しないと安否回答をすることができません。

◎質問付き緊急連絡の場合

- ① 「Confirmation Status」画面の「Status of confirmation」に表示されている「Unanswered」をクリックします。

Emergency Call

緊急連絡/安否確認システム エマージェンシーコール

User: user1

Confirmation Status

To show the emergency message sent you

Search condition

Start time: () / () / () (YYYY/MM/DD HH) - () / () / () (YYYY/MM/DD HH)

Type of message: Normal Safety Question

Status of confirmation: Unconfirmed/Unanswered Confirmed/Answered

Search Clear

◇ Emergency message list (4)

1 / 1 page

Status of confirmation	Message ID	Type of message	Title	Start time	Expiration to answer	Division / Sender
Confirmation	47	Normal	[Emergency Contact] Convened request	2015/09/25 15:33	2015/10/02 15:33	General Affairs Department user1
Unanswered	46	Safety	[Earthquake] Safety confirmation	2015/09/25 15:32	2015/10/02 15:32	General Affairs Department user1
Unconfirmed	45	Normal	A major earthquake	2015/09/25 15:32	2015/10/02 15:32	General Affairs Department user1
Unanswered	44	Question	[Group Contact] Attendance confirmation	2015/09/25 15:31	2015/10/02 15:31	General Affairs Department user1

1 / 1 page

<<Back

- ② 質問解答欄に表示されている質問項目の回答を選択、または入力し、「Answer」ボタンをクリックします。

Emergency Call

緊急連絡/安否確認システム エマージェンシーコール

User: user1

Detail information of emergency message

To show the emergency message received from the station

Emergency message

Message ID: 44

Start time: 2020/12/22 21:11

Expiration to answer: 2020/12/29 21:11

Status of confirmation: **Unanswered**

Contact state: **Done**

Title: Can you go to work?

Message: Please report today's physical condition and attendance status. Recorded voice: None

Sender name: Sales department (P-S-T-0)

Media: E-Mail (Mail) / Smart Device (LINE App)

Trigger to confirm: When you answer the questions

Retry interval: (minutes) interval

Answer columns

No.	Question	Answer
1	condition	[Please select]
2	temperature	[Please select]
3	message	

Answer

Delivery Status of emergency message

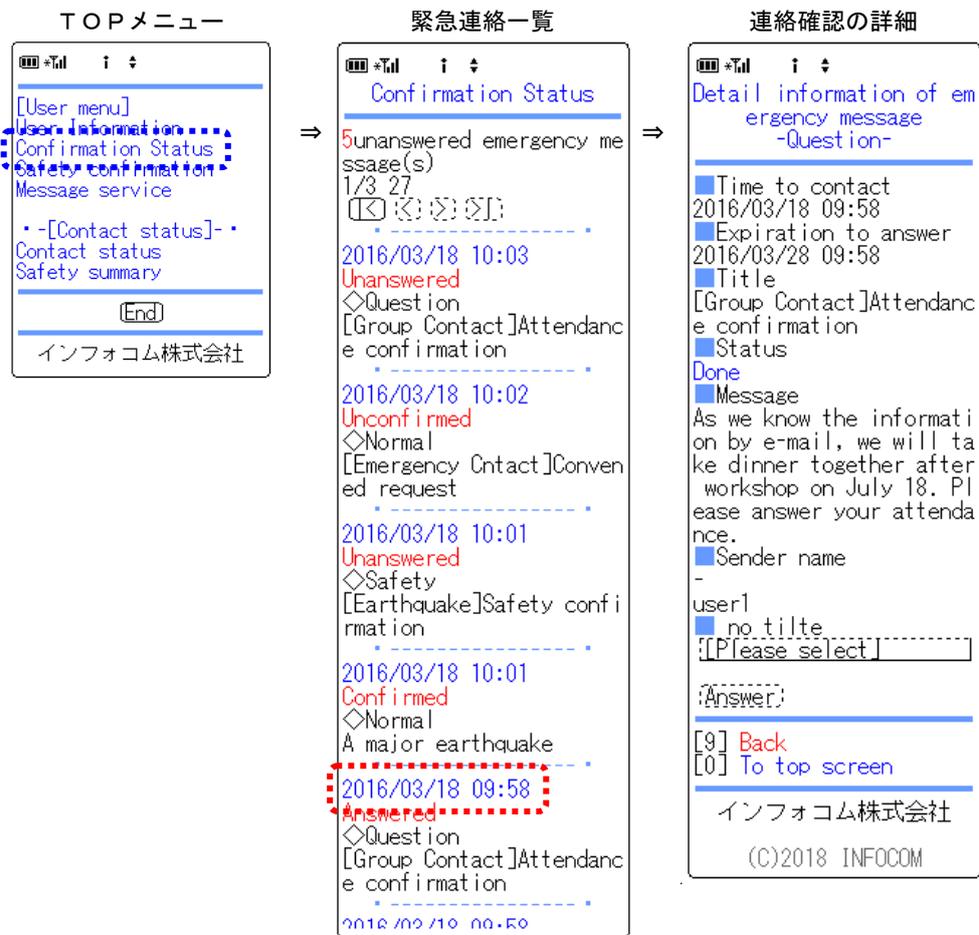
User ID Name Department Confirmation Status Tools to confirm No Media Time to contact Times to contact

User ID	Name	Department	Confirmation Status	Tools to confirm	No Media	Time to contact	Times to contact
7002	インフ + 301	Sales department + Sales Section	Unanswered		1	E-Mail	2020/12/22 21:11

<<Back

3-3. 携帯ウェブからの連絡確認

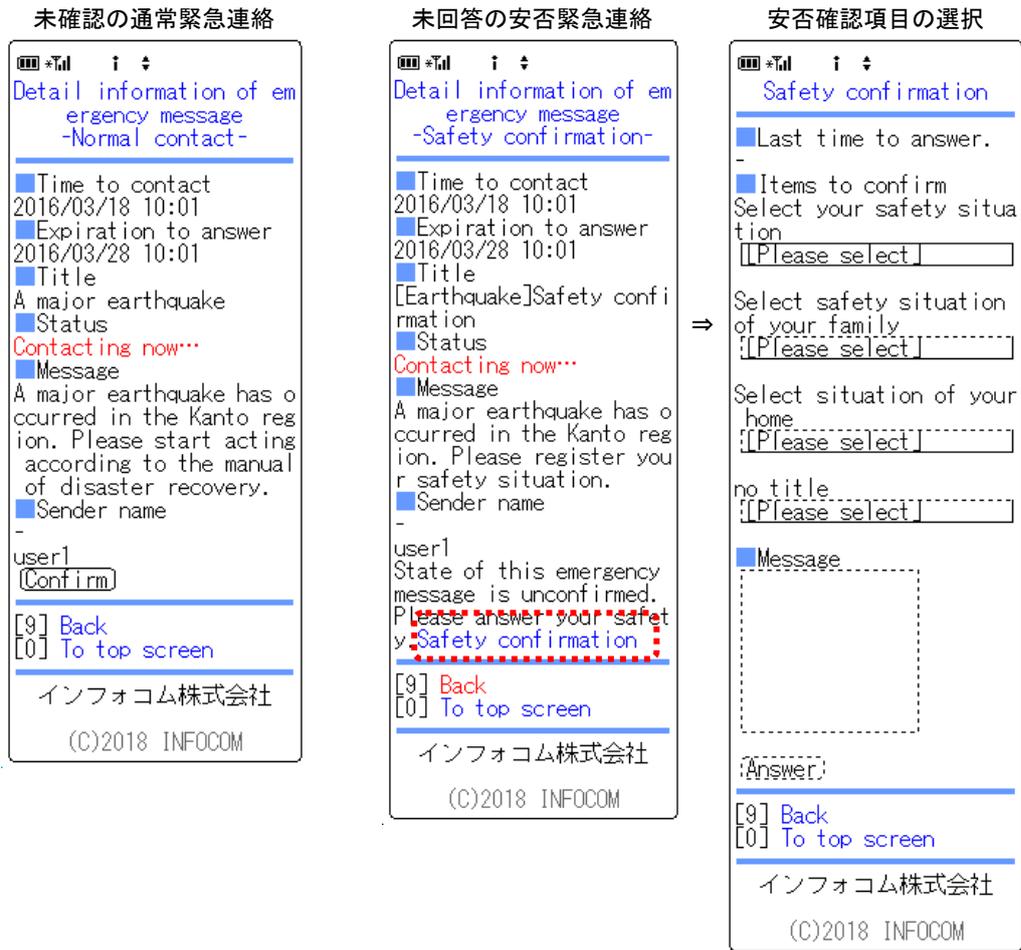
- ① 「User menu」内の、「Confirmation Status」をクリックします。
- ② 「Confirmation Status」画面が表示され、連絡が一覧表示されます。一覧表示の「日付」をクリックすると連絡内容の詳細が表示されます。



3-4. 携帯ウェブからの未確認・未回答連絡の回答

- ① 「連絡確認」画面の一覧から、確認を行う連絡の日時をクリックします。
- ② 既に確認済みまたは回答済みの連絡は詳細を表示します。未確認、または未回答の連絡については、確認操作や質問の回答、安否状況の登録を行うことができます。





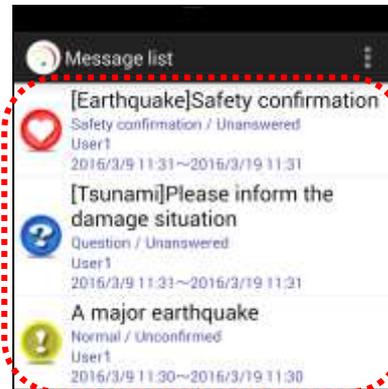
3-5. スマートデバイスからの連絡確認

- ① 「Message list」画面から確認したい緊急連絡をタップします。

<iPhone例>



<Android例>



- ② 連絡内容の詳細が表示されます。

<iPhone例>



<Android例>



※上記画面は「確認済みの通常緊急連絡」を選択した際の画面になります。

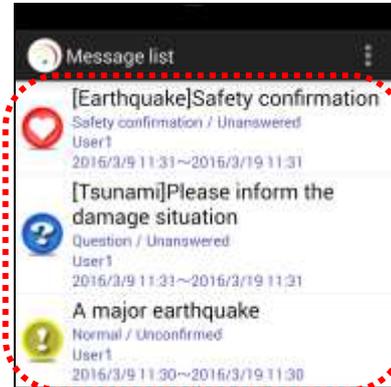
3-6. スマートデバイスからの未確認・未回答連絡の回答

- ① 「Message list」画面から緊急連絡をタップします。

<iPhone例>



<Android例>



- ② 既に確認済みまたは回答済みの連絡は詳細を表示します。未確認、または未回答の連絡については、確認操作や質問の回答、安否状況の登録を行うことができます。

<iPhone例>



<Android例>



※上記画面は「未回答の安否緊急連絡」を選択した際の画面になります。

4. 安否状況の回答方法

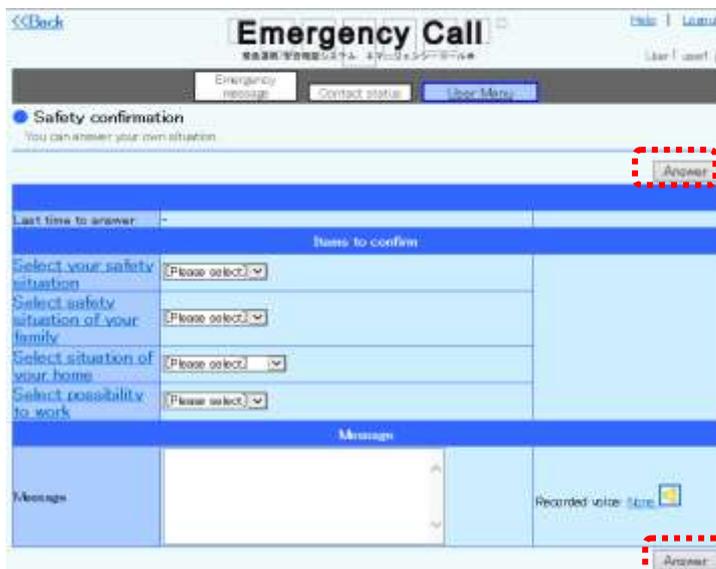
本人の安否状況を回答する方法について説明します。

4-1. PCウェブからの安否回答

- ① 「User Menu」画面に表示されているメニュー内の「Safety confirmation」をクリックします。



- ② 「Safety confirmation」画面が表示されますので、自分の状況を確認項目のプルダウンメニューから選択します。
- ③ 現在の状況など、伝えたい内容がある場合は「Message」に256文字以内で入力します。
- ④ 「Answer」ボタンをクリックします。



- ⑤ 回答後、回答した内容とスーパーユーザが事前に設定したメッセージが表示されます。

The screenshot shows a web interface for an Emergency Call system. At the top, there is a header with '<<Back', 'Emergency Call', and 'Bile | Logout'. Below the header, there are three tabs: 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main content area is titled 'Safety confirmation' and includes the text 'You can answer your own situation.' and 'Answered.' in red. A table shows the 'Last time to answer' as '2021/01/20 03:09'. Below this is a section titled 'Items to confirm' with four rows of safety-related questions and their corresponding answers: 'Select your safety situation' (Unharmd), 'Select safety situation of your family' (Unharmd), 'Select situation of your home' (No Damage), and 'Select possibility to work' (Possible). A 'Message' section follows, containing text from the General Affairs Department, a warning to act with safety first, and two URLs: 'https://www.bcpportal.jp/XXXXX/page11' and 'https://bcpportal.jp/XXXXX/form/XXXX'.



注意

安否確認項目は項目別に必須回答とすることができます。必須回答となっている場合は、いずれかの回答を選択しないと安否回答をすることができません。



ヒント

安否回答後のメッセージはスーパーユーザで設定されていない場合、表示されません。
安否回答後メッセージの設定方法については、「エマージェンシーコール V5.5ASP スーパーユーザ版 操作説明書」を参照してください。



ヒント

安否確認項目の項目名をクリックすると、スーパーユーザ画面で登録した確認項目の説明(英語)が表示されます。

4-2. 携帯ウェブからの安否回答

- ① 「User Menu」内の「[Safety confirmation](#)」をクリックします。
- ② 「Safety confirmation」画面が表示されますので、確認項目の回答をプルダウンメニューより選択してください。何か伝えたい内容がある場合は、「Message」に入力します。
- ③ 「[Answer](#)」ボタンをクリックします。
- ④ 回答後、回答した内容とスーパーユーザが事前に設定したメッセージが表示されます。



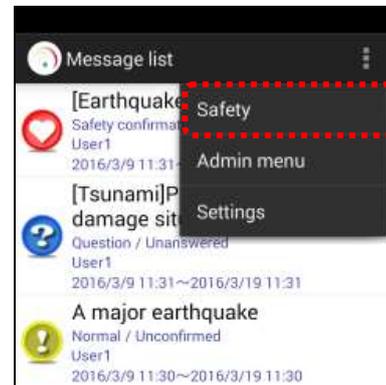
4-3. スマートデバイスからの安否回答

- ① 「Safety」ボタンをタップします。

<iPhone例>



<Android例>

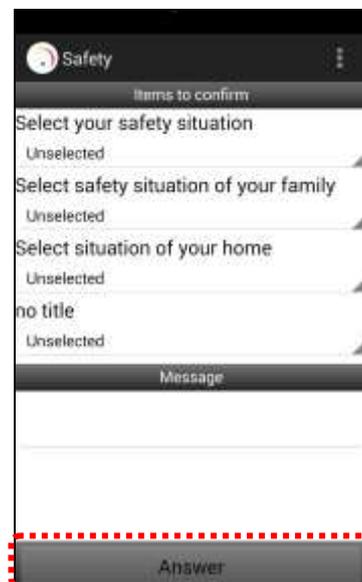


- ② 「Safety」画面が表示されますので、確認項目の回答をプルダウンメニューより選択してください。伝えたい内容がある場合は、「Message」に入力してください。
- ③ 「Answer」ボタンをクリックします。
- ④ 回答後、回答した内容とスーパーユーザが事前に設定したメッセージが表示されます。

<iPhone例>



<Android例>

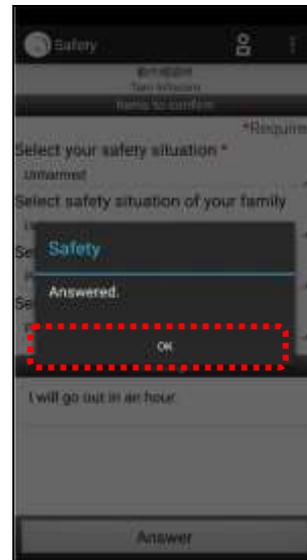


- ⑤ 回答に成功すると、回答の受付メッセージが表示されるので「OK」ボタンをタップします。

<iPhone例>



<Android例>

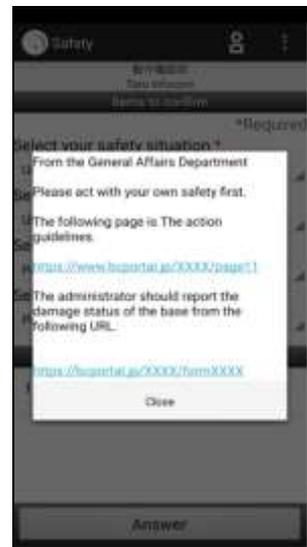


- ① 「OK」ボタンをタップすると、スーパーユーザが事前に設定したメッセージが表示されます。

<iPhone例>



<Android例>



ヒント

安否回答後のメッセージはスーパーユーザで設定されていない場合、表示されません。
 安否回答後メッセージの設定方法については、「エマージェンシーコール V5.5ASP スーパーユーザ版 操作説明書」を参照してください。

5. 伝言サービスについて

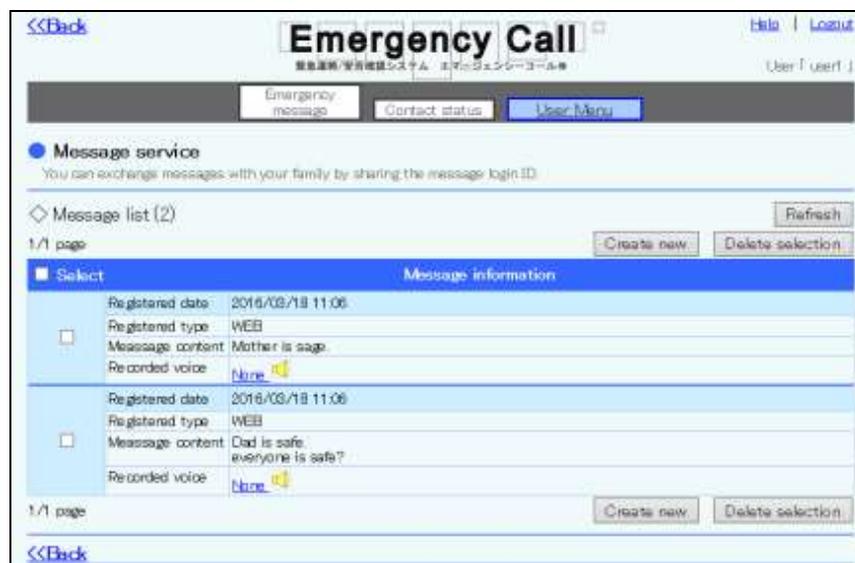
エマージェンシーコールに登録されていない方とメッセージのやり取りを行う「伝言サービス」画面を英語表示にした場合について説明します。

5-1. PCウェブからの伝言メッセージ確認方法

- ① 「User Menu」画面に表示されているメニュー内の「Message service」をクリックします。



- ② 「Message service」画面が表示されます。



5-2. PCウェブからの伝言メッセージ登録方法

- ① 「Message service」画面の「Create new」ボタンをクリックします。

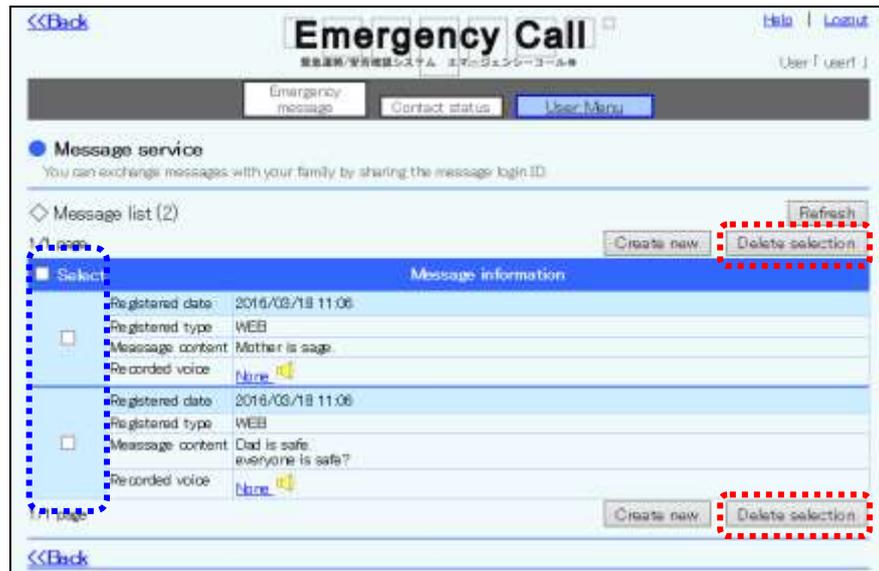


- ② 「Create new emergency message」画面が表示されますので、伝言内容を1024文字以内で入力し、「Register」ボタンをクリックします。



5-3. PCウェブからの伝言メッセージの削除方法

- ① 削除する伝言メッセージの左側にあるチェックボックスに印を付けます。削除する伝言メッセージが複数ある場合は、画面移動させて全てに印を付けます。
- ② 画面上部にある「Delete selection」ボタンをクリックします。



- ③ 確認画面が表示されますので、「OK」ボタンをクリックしてください。



5-4. 携帯ウェブからの伝言メッセージ確認方法

- ① 「User menu」内の、「Message service」をクリックします。
- ② 「Message service」画面が表示されますので、確認する伝言の日時をクリックします。
- ③ 「Message service-Details-」画面が表示されます。



5-5. 携帯ウェブからの伝言メッセージの登録方法

- ① 「User menu」内の、「Message service」をクリックします。
- ② 「Message service」画面が表示されますので、「Create message」ボタンをクリックします。
- ③ 「Message service-Create new-」画面が表示されますので、伝言メッセージを1024文字以内で入力し、「Register」ボタンをクリックします。



5-6. 携帯ウェブからの伝言メッセージ削除方法

- ① 「User menu」内の、「Message service」をクリックします。
- ② 「Message service」画面が表示されますので、削除する伝言の日時をクリックします。
- ③ 「Message service-Details-」画面が表示されますので、「Delete message」ボタンをクリックします。



6. 緊急連絡の開始と登録

英語対応版で緊急連絡を行う場合、日本語の緊急連絡内容と英語の緊急連絡内容の2種類を作成する必要があります。

ここでは、英語対応版で緊急連絡を開始する方法や定型連絡を更新する際の、日本語版との違いについて説明します。



注意

携帯ウェブから緊急連絡を行う場合は、必ず、英語表示の画面ではなく、日本語の画面からログインしてください。



ヒント

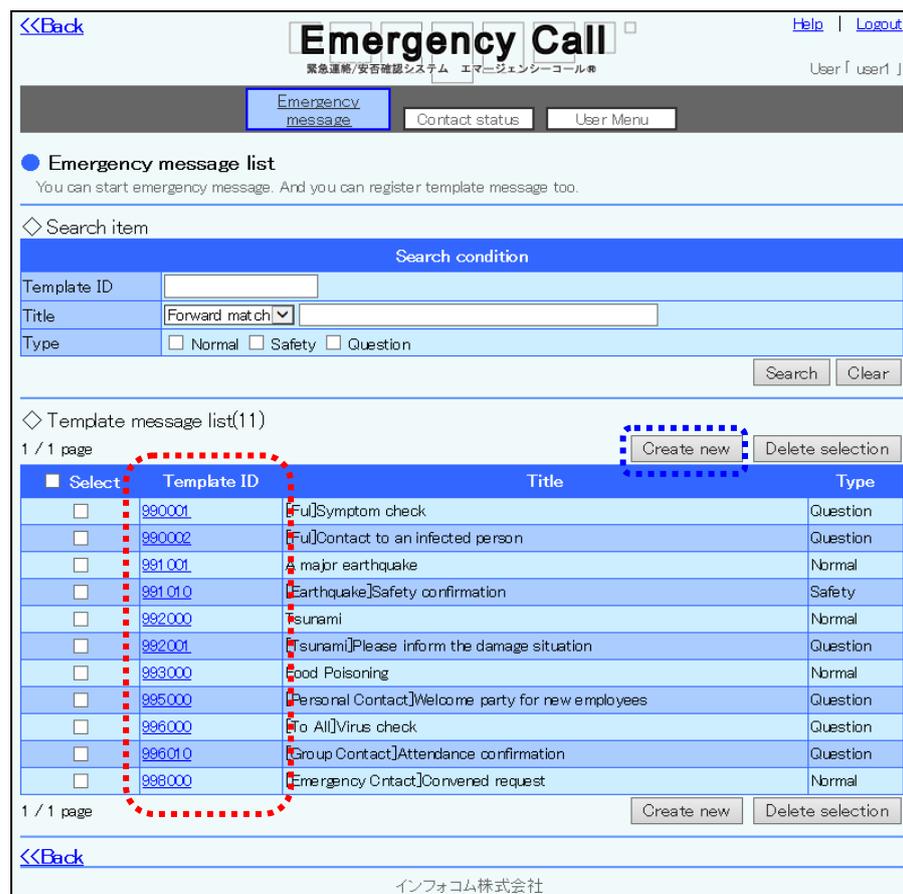
安否確認連絡で使用する安否確認項目は、スーパーユーザ画面で作成します。項目内容の変更方法については「1-1. 安否確認項目の作成」(105 ページ)を参照してください。

6-1. PCウェブからの緊急連絡開始・変更方法

- ① 画面上部の「Emergency message」ボタンをクリックし、「Emergency message」画面に表示されているメニュー内の「Start emergency message」をクリックします。



- ② 「Emergency message list」画面が表示されますので、新規に作成する場合は「Create new」ボタンを、定型緊急連絡を変更する場合は「Template ID」をクリックします。



- ③ 各設定項目を入力または選択し、登録する場合は「Register」ボタンをクリックします。
 このまま緊急連絡を開始する場合は、「Start」ボタンをクリックします。
 Title(English)と Message(English)については、「緊急連絡の英語対応版に特化した設定項目」(53 ページ)を参照してください。

The screenshot displays the 'Emergency Call' web application interface. At the top, there are navigation links for '<<Back', 'Help', and 'Logout', along with the user name 'User1 user1'. The main heading is 'Emergency Call' with a sub-heading '緊急連絡の英語対応版に特化した設定項目'. Below this, there are tabs for 'Emergency messages', 'Contact status', and 'User Menu'. The primary action is 'Create/start emergency message', with a sub-instruction: 'You can start the emergency message, or edit the template message'. A note states: '* Required ** Input only if you register this message as a template'. Two buttons, 'Start' and 'Register', are highlighted with red dashed boxes. The form is divided into several sections: 'Basic information' (Template ID, Title in Japanese and English, Message in Japanese and English, Switch voice, Sender name, Media, Contact control), 'Specify contact' (User, Group, Division, Area, Search keyword(s), Priority), 'Switch Contact type' (Switch type, Type, Trigger to confirm), and 'Specify result notification destination' (Notification conditions, Notification table with 10 rows for No., Media, and Notification). At the bottom, there are '<<Back', 'Start', and 'Register' buttons, with the latter two highlighted by red dashed boxes. The footer shows 'インフォコム株式会社'.

- ④ 「Start emergency message」画面が表示されますので、すぐに開始する場合は「Start」ボタンを、日時を指定して連絡を開始する場合は、日時を入力後、「Start」ボタンをクリックします。

Basic information	
Title(Japanese)	【地震】関東5都の地震発生
Title (English)	A major earthquake
Message(Japanese)	関東地方で、関東5都の地震が発生しました。 各都：災害対策マニュアルに基づいて行動を開始してください。
Message (English)	A major earthquake has occurred in the Kanto region. Please start acting according to the manual of disaster recovery.
Played voice	Male voice
Sender name	Sales department インフォコム支那

◎緊急連絡の英語対応版に特化した設定項目

<基本情報>

- ◇Title(English) 受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する緊急連絡のタイトルを、半角英数記号(カッコ「(」)は除く)50文字以内で入力してください。なお、メールに緊急連絡を行なった際に表示されるタイトルの文字数は、スーパーユーザ画面の設定により、6文字、30文字、50文字のいずれかとなります。
- ◇Message(English) 受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する緊急連絡のメッセージを、半角英数記号1024文字以内で入力してください。「Message (Japanese)」の横にある「Select fixed message」ボタンをクリックし、連絡メッセージ一覧からメッセージを選択することができます。



注意

「Title (English)」と「Message (English)」に何も入力せずに緊急連絡を開始した場合は、「Title(English)」に「no title」、「Message(English)」には「no message」と表示され、送信されます。

6-2. 携帯ウェブからの緊急連絡開始方法

- ① 日本語版同様、「緊急連絡」から、「通常連絡」、「質問連絡」、「安否連絡」のいずれかの連絡をクリックします。
- ② 各緊急連絡の「緊急連絡開始」画面が表示されますので、連絡を行う内容を入力または選択します。英語対応版に特化した項目については次のページを参照してください。
- ③ 「緊急連絡開始」ボタンをクリックします。
- ④ 「緊急連絡開始確認」画面が表示されますので、すぐに開始する場合は「開始する」ボタンをクリックします。日時を指定して連絡を開始する場合は、日時を入力してから「開始する」ボタンをクリックしてください。



<緊急連絡開始の英語版に特化した設定項目>

- ◇タイトル(英語) 受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する緊急連絡のタイトルを、半角英数記号(カッコ「(」)は除く)50文字以内で入力してください。なお、メールに緊急連絡を行なった際に表示されるタイトルの文字数は、スーパーユーザ画面の設定により、6文字、30文字、50文字のいずれかとなります。
- ◇メッセージ(英語) 受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する緊急連絡のメッセージを、半角英数記号1024文字以内で入力してください。



注意

「タイトル(英語)」と「メッセージ(英語)」に何も入力せずに緊急連絡を開始した場合は、「タイトル(英語)」に「no title」、「メッセージ(英語)」には「no message」と表示され、送信されません。



ヒント

携帯ウェブ画面からは、定型連絡の登録・更新・削除を行うことはできません。

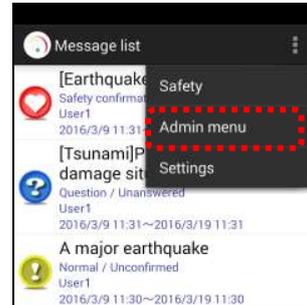
6-3. スマートデバイスからの緊急連絡開始方法

- ① エマージェンシーコールのアプリケーションを起動します。
- ② メニューの「Admin Menu」をタップします。

<iPhone例>

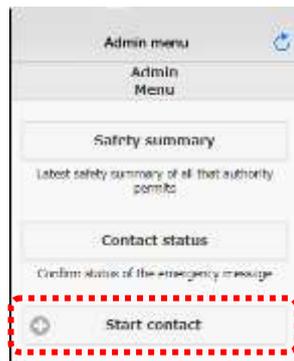


<Android例>

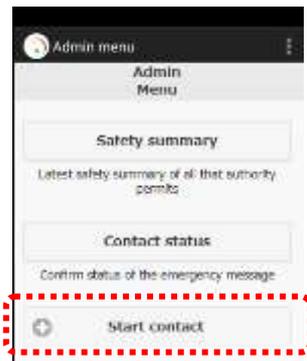


- ③ 「Start Contact」ボタンをタップします。

<iPhone例>



<Android例>



- ④ 「Create new」ボタンをタップします。

<iPhone例>



<Android例>



- ⑤ 「Start emergency message」画面が表示されますので、各設定項目を入力または選択し、「Start」ボタンをタップします。各項目の詳細については次のページを参照してください。

<iPhone例>

Admin menu

Back Start emergency message

Start

Basic information

Required

Title (Japanese) *

(Full-width character only)

Title (English)

Message (Japanese) *

Select message

Message (English)

Contact control

Pause time * 5 min

Retry interval 20 min

Retry count 3 times

Timing

After completion of cont...

Specify contact

Switch type

Specify result notification de...

Start

<Android例>

Admin menu

Back Start emergency message

Start

Basic information

Required

Title (Japanese) *

(Full-width character only)

Title (English)

Message (Japanese) *

Select message

Message (English)

Contact control

Pause time * 5 min

Retry interval 20 min

Retry count 3 times

Timing

After completion of cont...

Specify contact

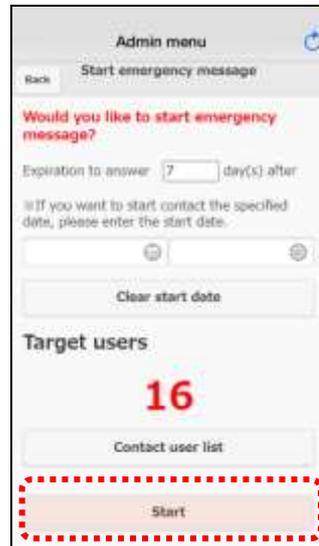
Switch type

Specify result notification de...

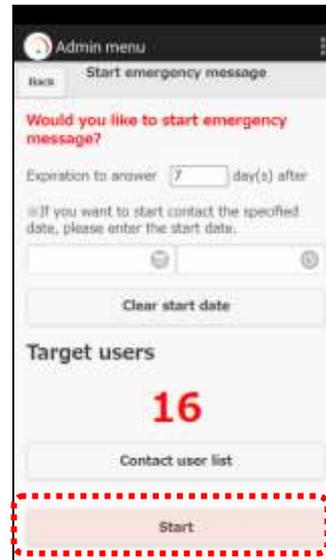
Start

- ⑥ 「Start emergency message」画面が表示されますので、すぐに開始する場合は「Start」ボタンをタップします。日時を指定して連絡を開始する場合は、日時を入力してから「Start」ボタンをタップしてください。

<iPhone例>



<Android例>



<緊急連絡開始の英語版に特化した設定項目>

- ◇Title(English) 受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する緊急連絡のタイトルを、半角英数記号(カッコ「(」)は除く)50文字以内で入力してください。なお、メールに緊急連絡を行なった際に表示されるタイトルの文字数は、スーパーユーザ画面の設定により、6文字、30文字、50文字のいずれかとなります。
- ◇Message(English) 受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する緊急連絡のメッセージを、半角英数記号1024文字以内で入力してください。「Message(Japanese)」の横にある「Select fixed message」ボタンをクリックし、連絡メッセージ一覧からメッセージを選択することができます。



注意

「Title(English)」と「Message(English)」に何も入力せずに緊急連絡を開始した場合は、「Title(English)」に「no title」、「Message(English)」には「no message」と表示され、送信されます。

7. 質問項目の作成・変更方法

英語対応した場合の緊急連絡を行う時に選択することができる質問項目について説明します。質問項目も登録する際に、日本語の質問項目と英語の質問項目の2種類を作成する必要があります。

7-1. 質問項目の作成方法

英語版の質問項目の作成、変更、削除方法について説明します。質問項目の作成、変更、削除はPCのウェブ画面から行います。

- ① 画面上部の「Emergency message」ボタンをクリックし、「Emergency message」画面に表示されているメニュー内の「Create question」をクリックします。



- ② 「Create question」画面が表示されますので、新規に作成する場合は「Create new」ボタンを、変更する場合は「Question ID」をクリックします。



- ③ 作成したい質問の方式をクリックします。

Question type	
Select type	This type is the question to select an answer from the pre-registered choices.
Input numbers type	This type is the question to input numbers only. You can use it for answering such as a telephone number.
Input message type	This type is the question to answer by inputting message.

- ④ 各質問の作成画面が表示されますので、項目を入力し、「Register」ボタンをクリックします。入力項目については、以下に記載しました各ページを参照してください。

- ◆ Select type(選択方式):「英語対応版の「質問作成(選択方式)」画面」(61 ページ)参照
- ◆ Input numbers type(数字入力方式):「英語対応版の「質問作成(数字入力方式)」画面」(62 ページ)参照
- ◆ Input message type(メッセージ方式):「英語対応版の「質問作成(メッセージ入力方式)」画面」(62 ページ)参照

◎英語対応版の「質問作成(選択方式)」画面

「Create new question」画面の「Select type」をクリックすると、英語対応版の「質問作成(選択方式)」画面が表示されます。

The screenshot shows the 'Create question (select item type)' interface. At the top, there are navigation links for '<<Back', 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main heading is 'Emergency Call'. Below this, the title 'Create question (select item type)' is displayed, along with a description: 'This type is the question to select an answer from choices.' A 'Required' indicator and a 'Register' button are present. The form includes the following fields:

- Question ID *
- Answer type: Select type
- Question (Japanese)
- Question (English)
- Voice guidance *
- required answer: make this question item required
- Answer choices *: A table with columns for Tone (0-9), Situation (Japanese), and Situation (English). A note on the right states: 'The content you input into an answer choice situation is not played by voice. If you use an abbreviated answer by e-mail reply, the answer of the smallest tone number is selected.'

A 'Register' button is located at the bottom right of the form area. A '<<Back' link is at the bottom left.

<緊急連絡開始の英語版に特化した設定項目>

- ◇ Question (English) 受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する質問の内容を、半角英数記号(カッコ「(」)」は除く)100文字以内で入力してください。
- ◇ Situation (English) 受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する質問の選択肢を、半角英数記号(カッコ「(」)」は除く)80文字以内で入力してください。

◎英語対応版の「質問作成(数字入力方式)」画面

「Create new question」画面の「Input numbers type」をクリックすると、英語対応版の「質問作成(数字入力方式)」画面が表示されます。

The screenshot shows the 'Create question (input numbers type)' interface. At the top, there's a header with 'Emergency Call' and navigation links like '<<Back', 'Help', and 'Logout'. Below the header, there are tabs for 'Emergency MESSAGE', 'Contact status', and 'User Menu'. The main content area is titled 'Create question (input numbers type)' and includes a sub-header 'Question'. The form contains several input fields: 'Question ID *', 'Answer type' (pre-filled with 'Input numbers type'), 'Question (Japanese)', 'Question (English)', and 'Voice guidance *'. There is also a checkbox for 'required answer' with the label 'make this question item required'. A 'Register' button is located at the bottom right of the form area.

<緊急連絡開始の英語版に特化した設定項目>

◇Question (English)

受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する質問の内容を、半角英数記号(カッコ「(」)」は除く)100文字以内で入力してください。

◎英語対応版の「質問作成(メッセージ入力方式)」画面

「Create new question」画面の「Input message type」をクリックすると、英語対応版の「質問作成(メッセージ入力方式)」画面が表示されます。

The screenshot shows the 'Create question (input message type)' interface. It has a similar layout to the previous screen, with a header and navigation links. The main content area is titled 'Create question (input message type)'. The form includes fields for 'Question ID *', 'Answer type' (pre-filled with 'Input message type'), 'Question (Japanese)', 'Question (English)', and 'Voice guidance *'. There is also a checkbox for 'required answer' with the label 'make this question item required'. A 'Register' button is located at the bottom right of the form area.

<緊急連絡開始の英語版に特化した設定項目>

◇Question (English)

受信する緊急連絡の言語を英語に設定しているユーザに送信する質問の内容を、半角英数記号(カッコ「(」)」は除く)100文字以内で入力してください。

8. 緊急連絡メッセージの作成・変更方法

英語対応した場合の緊急連絡を行う時に選択することができる連絡メッセージについて説明します。連絡メッセージを登録する際に、日本語の緊急連絡内容と英語の緊急連絡内容の2種類を作成する必要があります。

8-1. 連絡メッセージの作成、変更方法

英語対応版の連絡メッセージの作成、変更方法について説明します。連絡メッセージの作成は、PCのウェブ画面から行います。

- ① 画面上部の「Emergency message」ボタンをクリックし、「Emergency message」画面に表示されているメニュー内の「Create message」をクリックします。



- ② 「Create emergency message」画面が表示されますので、新規に作成する場合は「Create new」ボタンを、緊急連絡メッセージを変更する場合は「Message ID」をクリックします。



- ③ 各項目を入力し、「Register」ボタンをクリックします。「Message guidance」は、日本語の内容と英語の内容の両方に入力します。

<連絡メッセージの英語版に特化した設定項目>

- ◇Message guidance(English) 連絡メッセージの内容を半角英数記号1024文字以内で入力します。



注意

「Message guidance(English)」に内容を入力しない場合は、「no messege」と設定されます。



ヒント

電話への緊急連絡は、「メッセージガイダンス」は「メッセージガイダンス(日本語)」の内容がロボットボイス(合成音声)で再生されます。英語での再生を行う場合は、電話から音声を録音する必要があります。録音方法については「エマージェンシーコール V5.5ASP 一般ユーザ版 操作説明書」を参照してください。

9. メールアドレステスト用連絡の開始方法

英語対応版で緊急連絡を行う場合、日本語の緊急連絡内容と英語の緊急連絡内容の2種類を作成する必要があります。

ここでは、英語対応版で緊急連絡を開始する方法や定型連絡を更新する際の、日本語版との違いについて説明します。

9-1. メールアドレステスト用連絡の開始方法

- ① 日本語版と同様、画面上部の「Emergency message ボタンをクリックし、「Emergency message」画面に表示されているメニュー内の「E-Mail address test」をクリックします。



- ② 各設定項目を入力または選択し、「Start」ボタンをクリックします。
「Title (English)」と「Message (English)」については、「緊急連絡の英語対応版に特化した設定項目」(53 ページ)を参照してください。



- ③ 「Start emergency message」画面が表示されますので、すぐに開始する場合は「Start」ボタンを、日時を指定して連絡を開始する場合は、日時を入力後、「Start」ボタンをクリックします。

The screenshot shows the 'Emergency Call' interface. At the top, there are navigation links for '<<Back', 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main heading is 'Emergency Call' with a sub-heading '緊急通報/緊急連絡システム エマージェンシーコール' and a user identifier 'User | user1 | Logout'. Below this, a section titled 'Start emergency message' contains a confirmation dialog: 'Would you like to start emergency message?' with 'Start' and 'Close' buttons. A note below the dialog states: '※ If you want to start contact the specified date, please enter the start date. Start time []/[]/[] [] [] (YYYY/MM/DD HH:MM)'. Below the dialog is a table of 'Basic information' for the message.

Basic information	
Title (Japanese)	メールアドレス送信テスト
Title (English)	E-mail address Test
Message (Japanese)	この緊急連絡は、現在エマージェンシーコールの緊急連絡先に登録されているメールアドレスに正しく緊急連絡が配信されるかのテスト連絡となります。回答操作は必要ありませんので、よろしくお願ひします。
Message (English)	This is a test mail to check that the e-mail address which is registered in Emergency Call is correct. You don't need to respond to the mail.
Sender name	General Affairs Department user1
Media	E-Mail / E-Mail(Mobile)
Contact control	Pause time 5min
Type of message	Normal (Contact for E-Mail address test)

At the bottom of the table, there is a section for 'Contact user information'.



注意

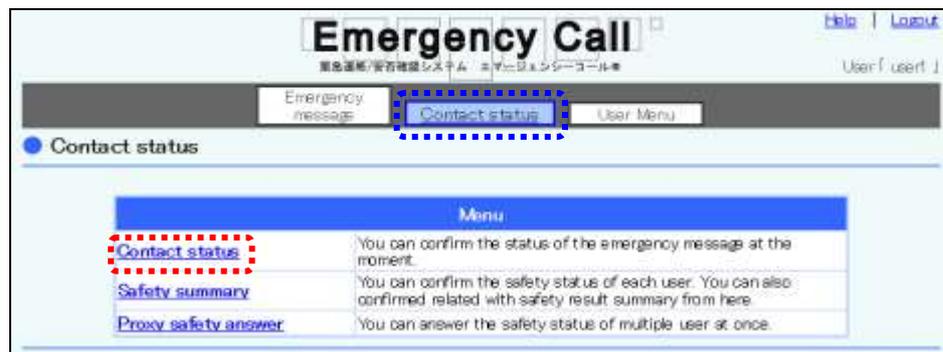
「Title (English)」と「Message (English)」に何も入力せずに緊急連絡を開始した場合は、「Title (English)」に「no title」、「Message (English)」には「no message」と表示され、送信されます。

10. 連絡状況画面について

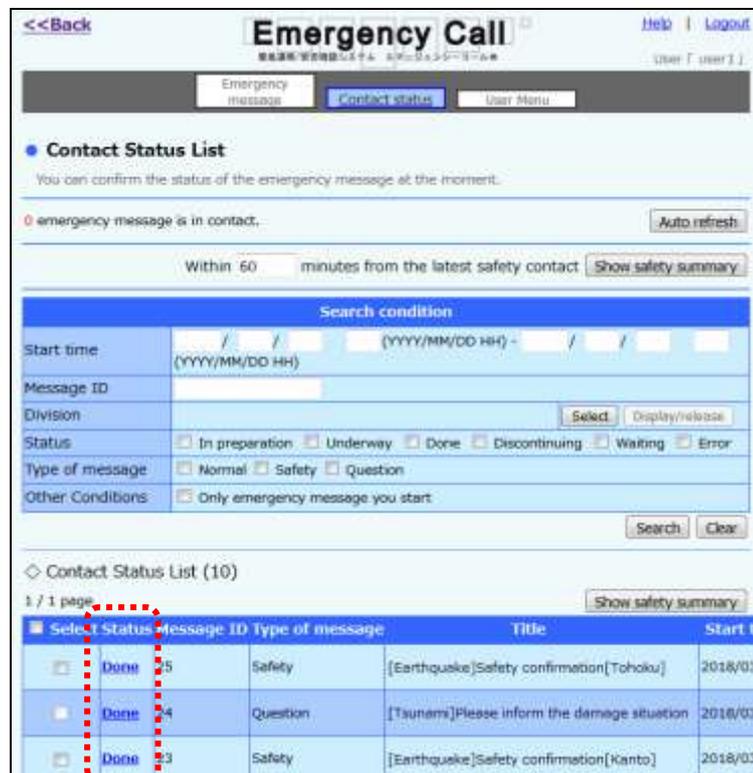
英語表示に切り替えた際の「連絡状況」画面について説明します。

10-1. PCウェブからの連絡状況確認

- ① 画面上部の「[Contact status](#)」をクリックし、「Contact status」画面に表示されているメニュー内の「[Contact status](#)」をクリックします。



- ② 「Contact status List」画面に連絡状況一覧が表示されます。連絡状況一覧の「[Status](#)」をクリックします。



- ③ 「Contact status content」画面が表示され、連絡状況の詳細が表示されます。画面上部にある「Setting details」ボタン、「Contact delivery status」ボタン、「Summary by User / 2nd message」ボタン、「Summary by department / 2nd message」ボタンもしくは画面下部にある「To summary by user >>」リンクをクリックすることで、各情報の確認やダウンロードができます。各機能については、以下に記載しました各ページを参照してください。

Emergency Call

Emergency message | **Contact status** | User Menu

User 「テスト用」

● Contact status content

Display the contents of the contact status.

[Refresh] [Auto refresh]

Expiration to answer [7] day(s) after Retry interval [] min Additional retry count [] [Start retry contact]

◇ Configure contact information [Setting details] [Contact delivery status] [Summary by user / 2nd message] [Summary by department / 2nd message]

Message ID	88
Status	Done
Confirmation persons	2/5 [Display graph]
Title	Can you go to work?
Message	Please report today's physical condition and attendance status. Recorded voice: None
Played voice	Female voice
Sender name	Sales department テスト用
Media	E-Mail / E-Mail (Mobile) / Smart Device / LINE App
Trigger to confirm	When you answer the questions
Emergency message control	Pause time: 5min Retry interval: 0min Retry count: 0times Timing: "After completion contact to all users"
Start time	2020/12/22 21:03
Expiration to answer	2020/12/29 21:03

◇ Question Answer status

No	Question	Answer result		
1	condition *	Unanswered 0person(s)	good 2person(s)	bad 0person(s)
2	temperature	Unanswered 0person(s)	under 37 1person(s)	37~ 37.4 0person(s)
3	messages	Unanswered 0person(s)	Answer 0person(s)	

To confirm the answer status of the contact subjects and answer the questions on their behalf.

[To summary by user >>](#)

<<Back

- ◆ Setting details (設定情報詳細): 「英語対応版の「設定情報詳細」画面」(69 ページ)参照
- ◆ Contact delivery status (連絡配信状況): 「英語対応版の「連絡配信状況」画面」(70 ページ)参照
- ◆ Summary by user/2nd message (ユーザ別詳細・2次緊急連絡): 「英語対応版の「ユーザ別詳細・2次緊急連絡(連絡状況)」画面」(71 ページ)参照
- ◆ Summary by department/2nd message (部署別詳細・2次緊急連絡): 「英語対応版の「部署別詳細・2次緊急連絡(連絡状況)」画面」(72 ページ)参照
- ◆ Display graph (確認状況のグラフ): 「英語対応版の確認状況のグラフ」(74 ページ)参照
- ◆ To summary by user (ユーザ別詳細・2次緊急連絡): 「英語対応版の「ユーザ別詳細・2次緊急連絡(連絡状況)」画面」(71 ページ)参照

◎英語対応版の「設定情報詳細」画面

「Confirmation Status」画面の「Status of confirmation」に表示されている「Setting details」をクリックすると、英語対応版の「設定情報詳細」画面が表示されます。

<<Back

Emergency Call

緊急通報/緊急連絡システム エmergency Call/コール

Help | Logout

Emergency message
Contact status
User Menu

● Setting details
Display setting details

Basic information																																		
Message ID	55																																	
Status	Done																																	
Confirmation persons	0/5																																	
Title(Japanese)	防災訓練																																	
Title (English)	Emergency drill																																	
Message(Japanese)	防災訓練です。 大震災が発生しました。 安全状況を登録し、震災対策マニュアルに従って行動してください。																																	
Message (English)	It is an emergency drill. Earthquake has occurred. Register the safety situation, please act in accordance with the disaster countermeasures manual.																																	
Played voice	Female voice																																	
Sender name	General Affairs Department user1																																	
Media	E-Mail / E-Mail(Mobile) / Landline / Cellular Phone / Cellular Phone[PHS] / FAX / Smart Device																																	
Type of message	Normal																																	
Trigger to confirm	When you confirm the emergency message																																	
Contact control	Pause time 1min Retry interval 3min Retry count 3times Timing "After completion contact to all users"																																	
Start time	2015/10/01 12:00																																	
Expiration to answer	2015/10/08 12:00																																	
Specify contact																																		
Specify user	10person(s) (user10/user1 / user2/user4/user5/user6/user7/user8...)																																	
Specify attribute AND (All related)	Specify group																																	
	Specify department																																	
	Specify area																																	
	Search keyword (s)																																	
Specify result notification																																		
Notification conditions	<input type="checkbox"/> Notification at the end of emergency message <input type="checkbox"/> Notify for each specified time (0/min)																																	
Notification	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>No</th> <th>Media</th> <th>Notification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>2</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>3</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>4</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>5</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>6</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>7</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>8</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>9</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>10</td><td>-</td><td>-</td></tr> </tbody> </table>	No	Media	Notification	1	-	-	2	-	-	3	-	-	4	-	-	5	-	-	6	-	-	7	-	-	8	-	-	9	-	-	10	-	-
	No	Media	Notification																															
	1	-	-																															
	2	-	-																															
	3	-	-																															
	4	-	-																															
	5	-	-																															
	6	-	-																															
	7	-	-																															
	8	-	-																															
	9	-	-																															
10	-	-																																

<<Back

◎英語対応版の「連絡配信状況」画面

「Confirmation Status」画面の「Status of confirmation」に表示されている「Contact delivery status」をクリックすると、英語対応版の「設定情報詳細」画面が表示されます。

Emergency Call
緊急連絡/災害連絡システム エイジーエス・インターコム

Emergency message | **Contact status** | User Menu

Emergency message delivery status
Display the delivery status of the emergency message

Refresh

Emergency message setting information

Contact information

Message ID: 51
Status: **Done**
Confirmation persons: **4/4**

User search conditions

Emergency message

Emergency message time: []/[]/[] [YYYY/MM/DD HH] - []/[]/[] [YYYY/MM/DD HH]
Status: Contacted (Success) Contacted (Busy end) Contacted (No response)
 Contacted (Address error) Contacted (Disturb) Contacted (Wrong number) Cancel contact
 Error address Other error

Search condition

User ID: Forward match []
Name: Forward match []
Name (Japanese Katakana): Forward match [] (Full-width katakana character only)
Name (English): Forward match []
Group: [] Select Display/release
Division: [] Select Display/release
Area: [] Select Display/release
Address: Zip code [] - [] []
Media: E-Mail
Confirmation status: [(Condition none)]
Search keyword(s): 役職 [(Condition none)] 職種 [(Condition none)]

Search Clear

Emergency delivery status list (4)

Download

1 / 1 page

Emergency message time	User ID	Name	Division	No	Media	Status
2015/09/28 15:18:53	user04	user4	Sales department	1	E-Mail	Contacted (Success)
2015/09/28 15:18:53	user02	user2	Human Resources Department	1	E-Mail	Contacted (Success)
2015/09/28 15:18:53	user01	user1	General Affairs Department	1	E-Mail	Contacted (Success)
2015/09/28 15:18:53	user03	user3	Sales department	1	E-Mail	Contacted (Success)

1 / 1 page

Back

◎英語対応版の「ユーザ別詳細・2次緊急連絡(連絡状況)」画面

「Confirmation Status」画面の「Status of confirmation」に表示されている「Summary by user / 2nd message」もしくは画面下部にある「To summary by user >>」リンクをクリックすると、英語対応版の「ユーザ別詳細・2次緊急連絡」画面が表示されます。

The screenshot shows the 'Emergency Call' system interface. At the top, there are navigation links for '<<Back', 'Help', and 'Logout'. Below the title, there are tabs for 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main content area is titled 'Summary by user / 2nd message' and includes a 'Display Details by user.' section with 'Refresh' and 'Auto refresh' buttons. Below this, there are input fields for 'Expiration to answer' (7 days), 'Retry interval' (min), and 'Additional retry count', with a 'Start retry contact' button. The 'Emergency message setting information' section includes a 'Create/start 2nd message' button and a 'Contact Information' table:

Message ID	Status	Confirmation persons
88	Done	2/5

Below this is a 'User search conditions' section with 'Search' and 'Display search conditions' buttons. The 'Question Answer status' section contains a table:

No	Question	Answer result		
1	condition *	Unanswered 3person(s)	good 2person(s)	bad 0person(s)
2	temperature	Unanswered 3person(s)	under 37 1person(s)	37~ 37.4 1person(s)
3	messages	Unanswered 5person(s)	Answer 0person(s)	

The 'Proxy answer' section has a 'User select answer' button and a 'Bulk answer search results' button, followed by a table with dropdown menus for 'condition' and 'temperature'. Below that is a 'Change list display' section with 'Confirmation by media List' and 'Question answer list' buttons. The 'Question answer list (5)' section includes a 'Download' button and a table:

Select	User ID	Name	Question Answer content		
			Answer1	Answer2	Answer3
<input type="checkbox"/>	2001	インフォコム本部			
<input type="checkbox"/>	2002	インフォコム次部			
<input type="checkbox"/>	2003	インフォコム三部	good	under 37	
<input type="checkbox"/>	2004	インフォコム四部	good	37~ 37.4	
<input type="checkbox"/>	2005	インフォコム五部			

At the bottom, there is a '<<Back' button.



ヒント

「Summary by User / 2nd message」画面の「Create/start 2nd message」ボタンをクリックするとユーザ別詳細で表示したユーザに対し、再度、連絡を行うことができます。

This close-up screenshot shows the 'Emergency message setting information' section. It highlights the 'Create/start 2nd message' button located to the right of the 'Contact information' table. The table shows 'Message ID: 88' and 'Status: Done'.

◎英語対応版の「部署別詳細・2次緊急連絡(連絡状況)」画面

「Confirmation Status」画面の「Status of confirmation」に表示されている「Summary by department / 2nd message」をクリックすると、英語対応版の「部署別詳細・2次緊急連絡」画面が表示されます。

The screenshot shows a web interface for 'Emergency Call' with the following sections:

- Navigation:** <<Back, Help, Logout, User「テスト用」
- Menu:** Emergency message, **Contact status**, User Menu
- Section: Summary by department / 2nd message**
 - Displays the status of the emergency message by department.
 - Buttons: Refresh, Auto refresh
 - Form: Expiration to answer (7) day(s) after, Retry interval () min, Additional retry count (), Start retry contact
- Section: Emergency message setting information**
 - Buttons: Create/start 2nd message
 - Contact Information Table:**

Message ID	88
Status	Done
Confirmation persons	2/5
- Section: Specify department (Show all users)**
 - Show all users**
 - List: Sales department, Engineering Department, General Affairs Department, Management Department
- Section: Confirmation status**
 - Number of confirmed people per department: 2/5
- Section: Question Answer status**

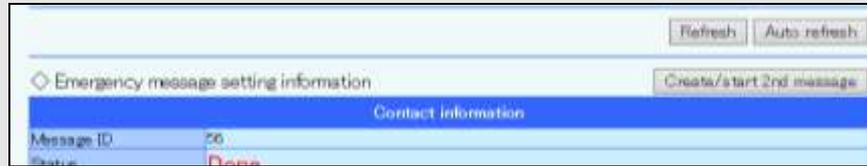
No	Question	Answer result			
1	condition *	Unanswered 0person(s)	good 2person(s)	bad 0person(s)	
2	temperature	Unanswered 0person(s)	under 37 1person(s)	37~ 37.4 1person(s)	over 37.5 0person(s)
3	messages	Unanswered 0person(s)	Answer 0person(s)		
- Section: Change list display**
 - Buttons: Confirmation by media List, Question answer list
- Section: Question answer list (5)**
 - Buttons: Download
 - 1/1page
 - Table:**

User ID	Name	Question Answer content		
		Answer1	Answer2	Answer3
7001	インフォコム本部			
7002	インフォコム次部			
7003	インフォコム三部	good	under 37	
7004	インフォコム四部	good	37~ 37.4	
7005	インフォコム五部			
 - 1/1page
 - <<Back



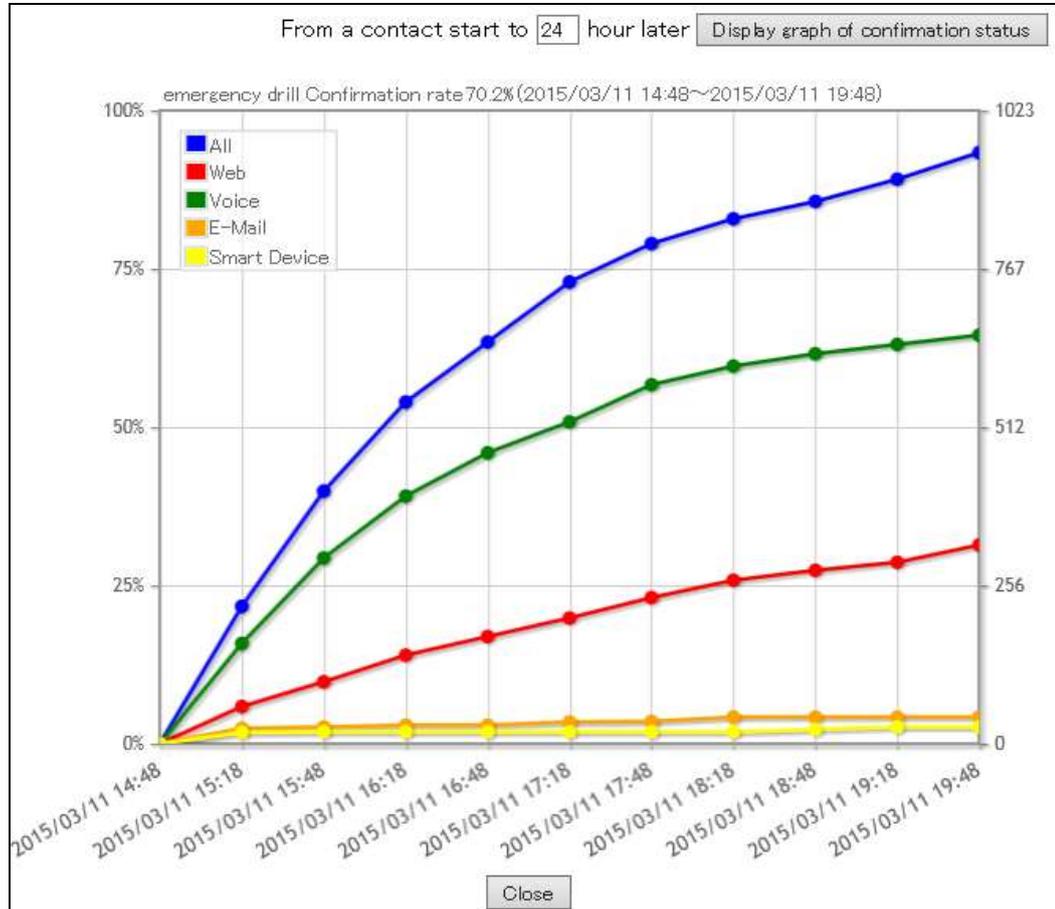
ヒント

「Summary by department / 2nd message」画面の「Create/start 2nd message」ボタンをクリックすると部署別詳細で表示したユーザに対し、再度、連絡を行うことができます。



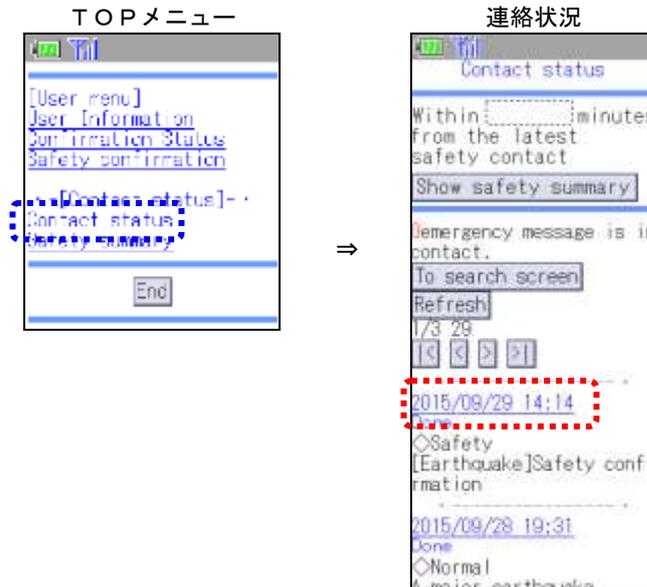
◎英語対応版の確認状況のグラフ

「Confirmation Status」画面の「Status of confirmation」に表示されている「Display graph」をクリックすると、英語対応版の確認状況のグラフが表示されます。



10-2. 携帯ウェブからの連絡状況確認

- ① 「Contact Status」内の「Contact Status」をクリックします。
- ② 「Contact Status」画面が表示されますので、状況確認する連絡の連絡日時をクリックします。



- ③ 「Contact Status details-Safety confirmation-」画面が表示されますので、「User list」ボタンをクリックします。
- ④ 「Contact Status details-User list-」画面が表示されますので、確認するユーザのユーザ名をクリックします。



⑤ ユーザ詳細画面が表示されます。

ユーザ詳細画面（確認済み）

Refresh

User ID
user01

Name
General Affairs Department

User1

Confirmation status
Confirmation(2015/09/28 15:15)

• -Contact status- •
28 15:12 No1 E-Mail (Mobile)
└ Contacted (Success)

• -Safety answer status- •
:Select your safety situation
└ Unharmed
:Select safety situation of your family
└ Unharmed
:Select situation of your home
└ No Damage
:Select possibility to work
└ Possible

ユーザ詳細画面（未確認）

Refresh

User ID
user04

Name
Management Department

User4

Confirmation status
Unconfirmed

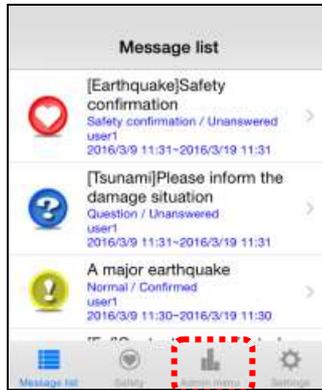
• -Contact status- •
29 14:35 No2 E-Mail (Mobile)
└ Contacted (Success)
29 14:15 No2 E-Mail (Mobile)
└ Contacted (Success)

• -Safety answer status- •
:Select your safety situation
└ Unanswered
:Select safety situation of your family
└ Unanswered
:Select situation of your home
└ Unanswered
:Select possibility to work
└ Unanswered

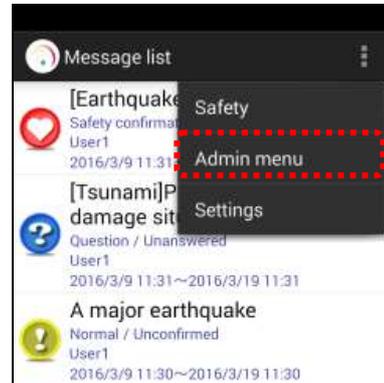
10-3. スマートデバイスからの連絡状況確認

- ① 「Admin menu」ボタンをタップします。

<iPhone例>

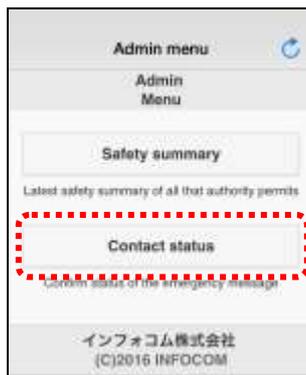


<Android例>

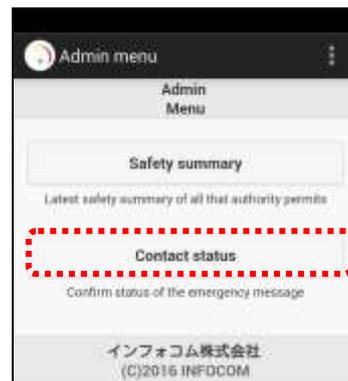


- ② 「Contact Status」内の「Contact Status」をタップします。

<iPhone例>

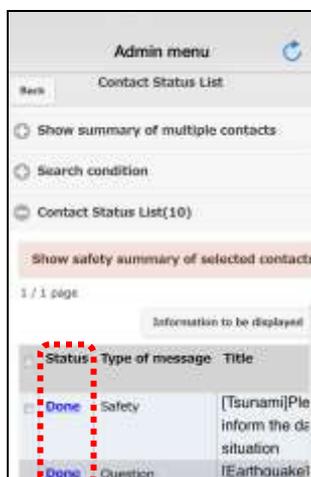


<Android例>

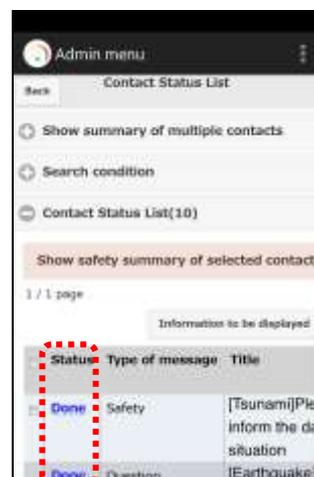


- ③ 「Contact Status List」画面が表示されますので、状況確認する連絡の「Status」をタップします。

<iPhone例>

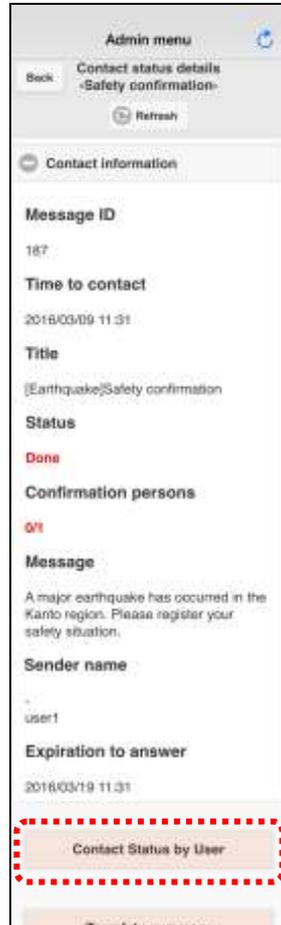


<Android例>

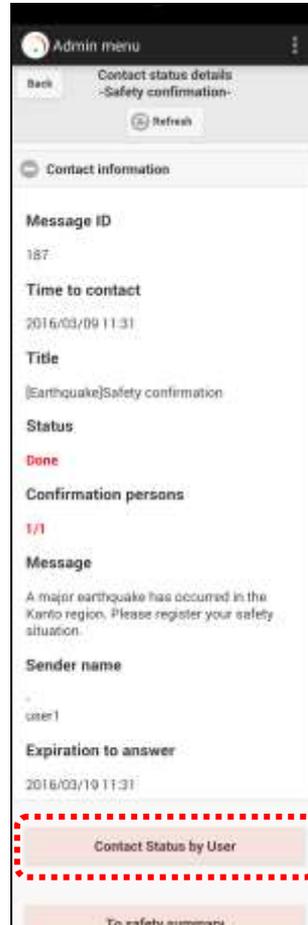


- ④ 「Contact Status details-Safety confirmation-」画面が表示されますので、「Contact Status by User」ボタンをタップします。

<iPhone例>

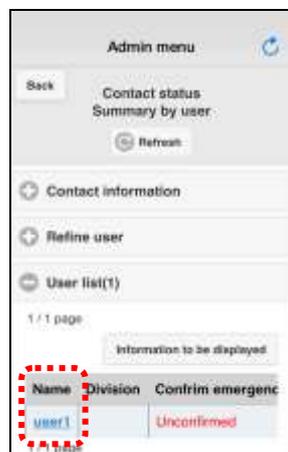


<Android例>

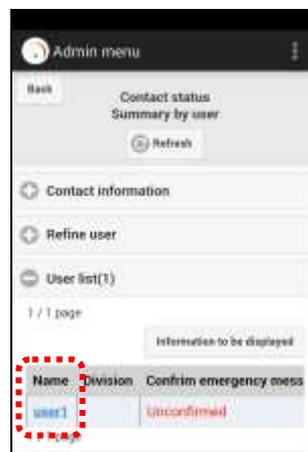


- ⑤ 「Contact Status Summart by user」画面が表示されますので、確認するユーザのユーザ名をタップします。

<iPhone例>

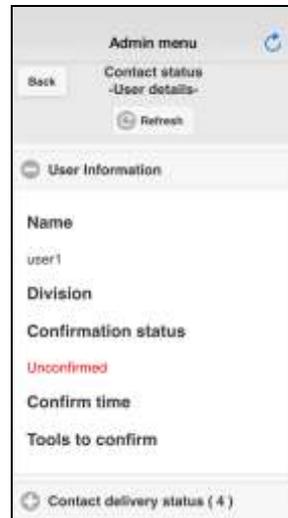


<Android例>

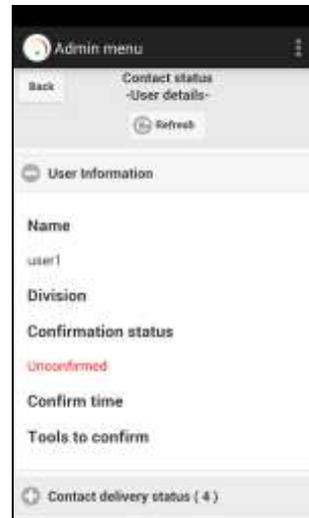


⑥ 「Contact status -User details-」画面が表示されます。

<iPhone例>



<Android例>

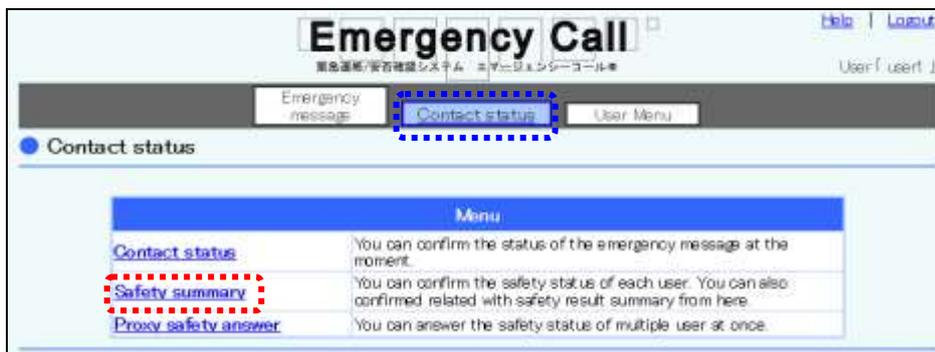


11. 安否集計画面について

英語表示に切り替えた際の「安否集計」画面について説明します。

11-1. PCウェブからの安否集計確認

- ① 画面上部の「[Contact status](#)」をクリックし、「Contact status」画面に表示されているメニュー内の「[Safety summary](#)」をクリックします。



- ② 「Safety summary」画面が表示され、安否集計の表が表示されます。画面上部にある「Summary by department」ボタン、「Confirmation status by item」ボタン、「Display User list」ボタンをクリックすることで、各情報の確認やダウンロードができます。各機能については、次ページに記載しました各ページを参照してください。



- ◆ Display User list(ユーザー一覧表示):「英語対応版の「ユーザー一覧」画面」(81 ページ)参照
- ◆ Summay by departement(部署別詳細):「英語対応版の「部署別詳細(安否集計)」画面」(82 ページ)参照
- ◆ Confirmation status by item(項目別回答状況):「英語対応版の「項目別回答状況」画面」(83 ページ)参照
- ◆ Display graph(安否集計のグラフ):「英語対応版の安否集計のグラフ」(83 ページ)参照

◎英語対応版の「ユーザー一覧」画面

「Safety summary」画面の「Display User list」ボタンをクリックすると、英語対応版の「ユーザー一覧」画面が画面下部に表示されます。

User ID	Name	Division	Safety status	Safety Answer time
user01	user01	General Affairs Department	Unharmd	2015/10/25 13:02
user02	user02	Human Resources Department	Unharmd	2015/11/18 19:45
user03	user03	Sales	Unharmd	2015/11/27 11:25



ヒント

「Safety summary」画面の「Create/start 2nd message」ボタンをクリックすると一覧表示したユーザに対し、再度、連絡を行うことができます。



◎英語対応版の「部署別詳細(安否集計)」画面

「Safety summary」画面の「Summary by department」ボタンをクリックすると、英語対応版の「部署別詳細」画面が表示されます。

Emergency Call

緊急通報/管理情報システム エイジー・コミュニケーションズ

User: user1

Emergency message Contact status User Menu

Safety report departmental details/secondary emergency message
Please select the department. It will display the department aggregate result.

Refresh Auto refresh Create/start 2nd message

◇Specify department (Show all users)

Show all users

- General Affairs Department
- Management Department
- Headquarters
- Sales department
- Engineering Department

◇Summary result (96)

No	Title	Answer result			
1	Select your safety situation	Unanswered 21person(s)	Unharmd 20person(s)	Injured 2person(s)	
2	Select safety situation of your family	Unanswered 61person(s)	Unharmd 14person(s)	Injured 1person(s)	
3	Select situation of your home	Unanswered 61person(s)	No Damage 11person(s)	Partially Collapsed 4person(s)	Collapsed 0person(s)
4	Select possibility to work	Unanswered 60person(s)	Possible 14person(s)	Impossible 2person(s)	

* Answer content has also been reflected those registered in the past.
Aggregate target number and emergency contact target number of people might not match the registration status of the contact.

◇User list (96) Download

1 / 12 page <<Top <Back Next>> Last>>

User ID	Name	Division	Select your safety situation	Select safety situation of your family	Select situation of your home
user01	user1	General Affairs Department	Unharmd	Unharmd	No Damage
user02	user2	General Affairs Department	Unharmd	Unharmd	No Damage
user03	user3	Management Department	Unharmd	Unharmd	No Damage
user04	user4	Management Department	Unharmd	Unharmd	No Damage
user05	user5	Management Department	Unharmd	Unharmd	No Damage

1 / 12 page <<Top <Back Next>> Last>>

<<Back



ヒント

「Safety report department details /secondary emergency message」画面の「Create/start 2nd message」ボタンをクリックすると一覧表示したユーザに対し、再度、連絡を行うことができます。

Please select the department. It will display the department aggregate result.

Refresh Auto refresh Create/start 2nd message

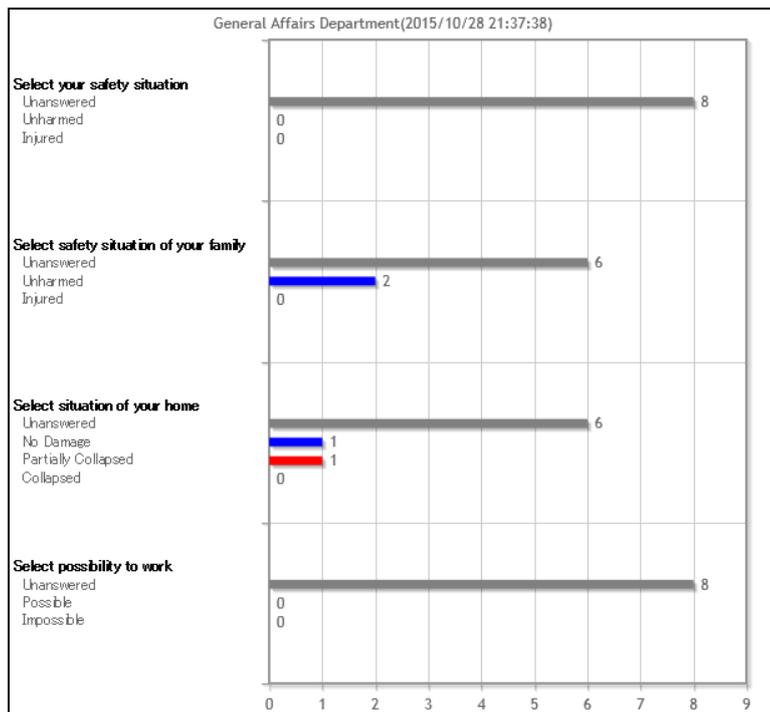
◎英語対応版の「項目別回答状況」画面

「Safety summary」画面の「Confirmation status by item」ボタンをクリックすると、英語対応版の「項目別回答状況」画面が表示されます。

Department name	Response rate	Total	Select your safety situation	Select safety situation
Human Resources Department	100.0%	40person(s)	Unanswered	0person(s)
			Unharmed	30person(s)
			Injured	10person(s)
				Unknown
			Unanswered	10person(s)

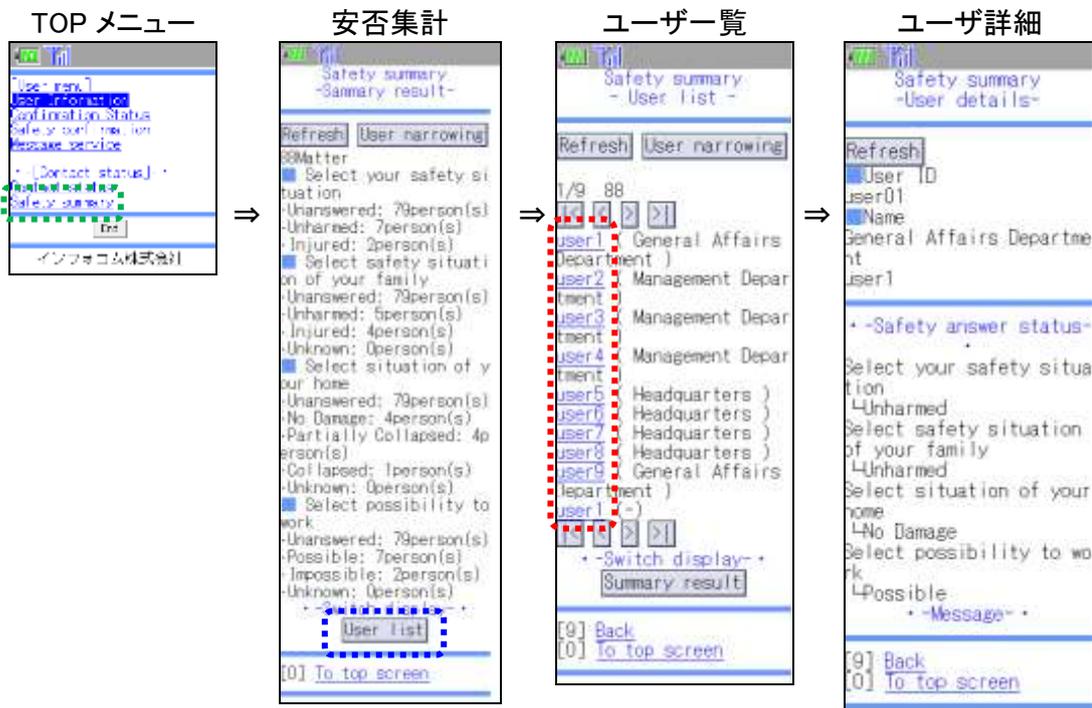
◎英語対応版の安否集計のグラフ

「Safety summary」画面の「Confirmation status by item」に表示されている「Display graph」をクリックすると、英語対応版の安否集計のグラフが表示されます。



11-2. 携帯ウェブからの安否状況確認

- ① 「Contact Status」内の「Safety summary」をクリックします。
- ② 「Safety summary- Summary result-」画面が表示されますので、「User list」をクリックします。
- ③ 「Safety summary- User list-」画面が表示されますので、確認するユーザのユーザー名をクリックします。
- ④ 「ユーザ詳細」画面が表示されます。



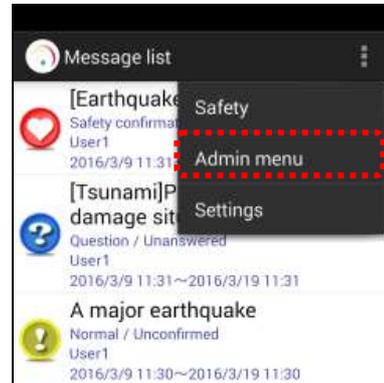
11-3. スマートデバイスからの安否状況の確認

- ① 「Admin menu」ボタンをタップします。

<iPhone例>



<Android例>

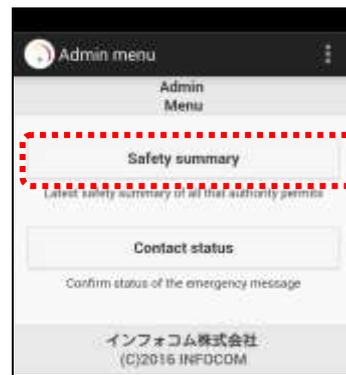


- ② 「Contact Status」内の「Safety summary」をタップします。

<iPhone例>

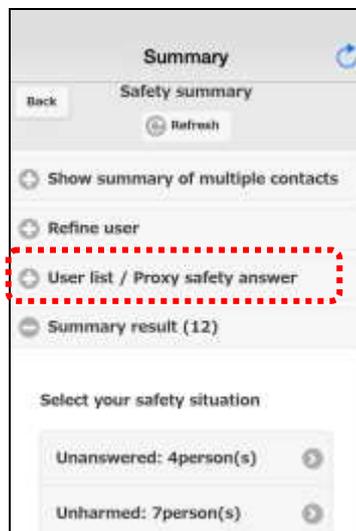


<Android例>

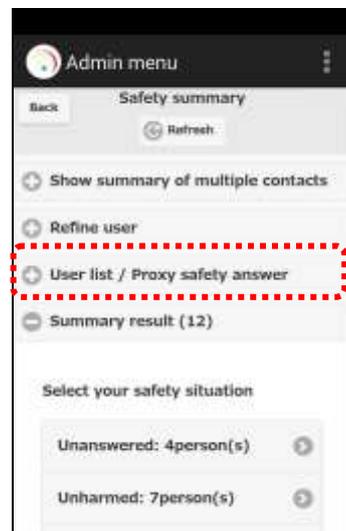


- ③ 「Safety summary-TOP-」画面が表示されますので、「User list/Proxy safety answer」をタップします。

<iPhone例>

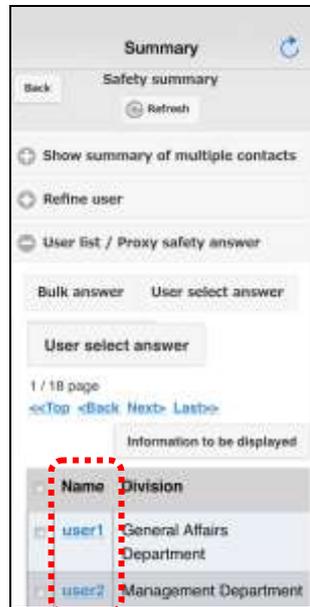


<Android例>

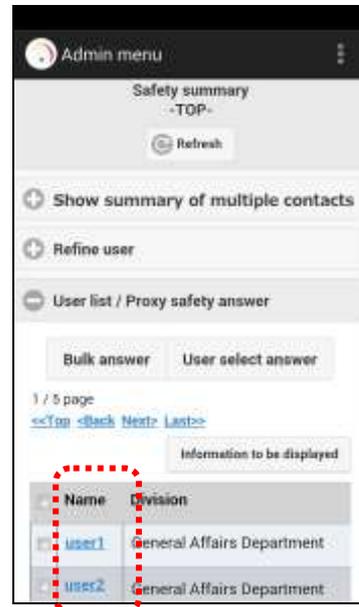


- ④ ユーザー一覧が表示されますので、確認するユーザのユーザ名をタップします。

<iPhone例>

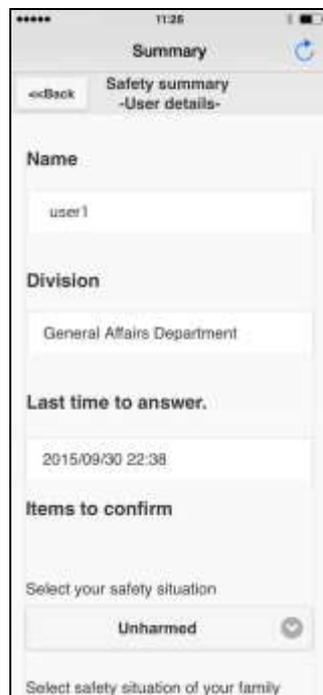


<Android例>

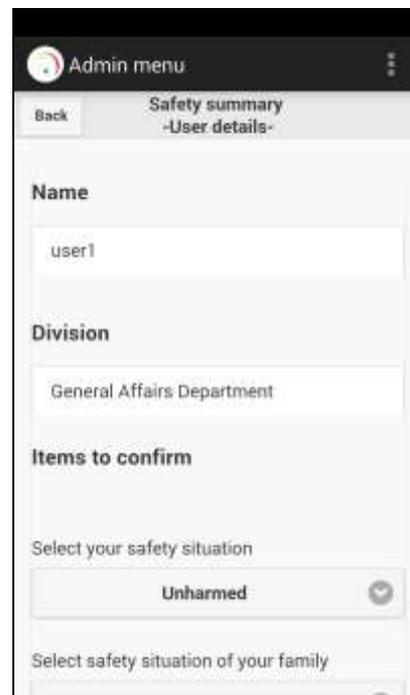


- ⑤ ユーザ詳細が表示されます。

<iPhone例>



<Android例>

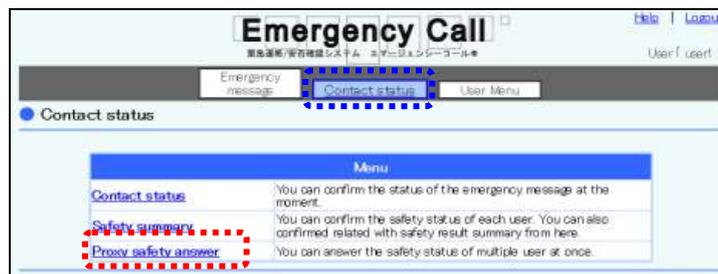


12. 代理安否回答画面について

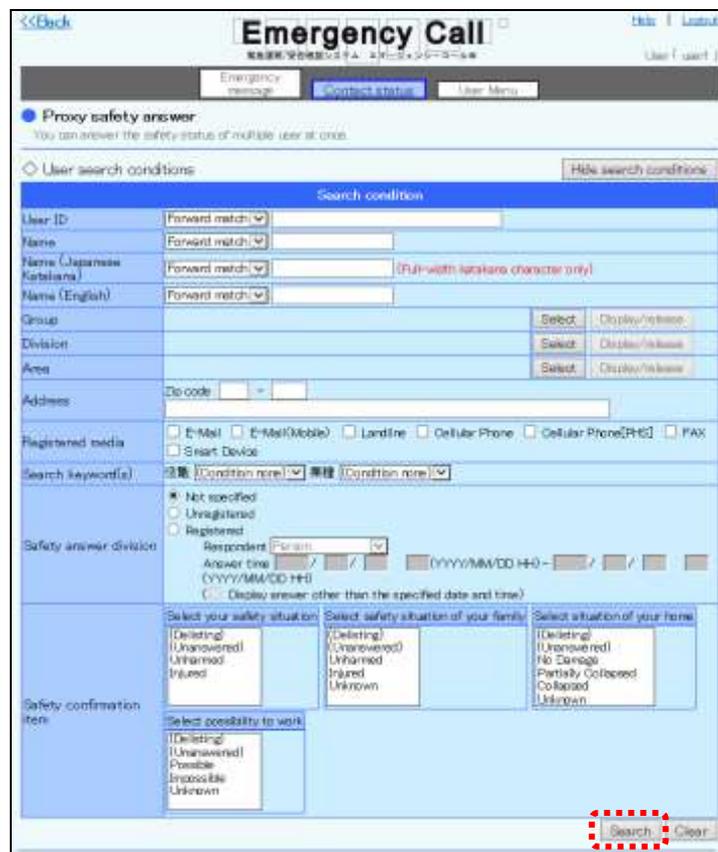
英語表示に切り替えた際の「代理安否回答」画面について説明します。

12-1. PCウェブからの代理安否回答

- ① 画面上部の「[Contact status](#)」ボタンをクリックし、「Contact status」メニュー内の「[Proxy safety answer](#)」をクリックします。



- ② 「Proxy safety answer」画面に「検索条件」が表示されます。検索条件に入力し、「[Search](#)」ボタンをクリックします。



- ③ 代理安否から登録する安否確認項目、メッセージを入力します。
- ④ ユーザー一覧から安否回答を行うユーザのチェックボックスに印を付け、「User select answer」ボタンをクリックします。

The screenshot displays the 'Emergency Call' system interface. It is divided into several sections:

- Proxy safety answer:** A section for answering safety status for multiple users at once. It includes search conditions for User ID, Name (Japanese/Katakana/English), Group, Division, Area, Address, and Registered media (E-Mail, Landline, Cellular Phone, etc.).
- Agency answer:** A form for entering safety confirmation items and messages. It includes dropdown menus for safety situation, family situation, home situation, and possibility to work.
- User list (88):** A table listing users with checkboxes for selection. The table has columns for 'Select User ID', 'Name', 'Division', and 'Safety answer content'. A 'User select answer' button is located to the right of the table.

Red dashed boxes in the original image highlight the 'Agency answer' form and the 'User select answer' button in the user list.

Select User ID	Name	Division	Safety answer content
<input type="checkbox"/> user1	User1	General Affairs Department	Unharmed, Unharmed, No Damage
<input type="checkbox"/> user2	user2	Management Department	Unharmed, Unharmed, No Damage
<input type="checkbox"/> user3	user3	Management Department	Unharmed, Unharmed, No Damage
<input type="checkbox"/> user5	user5	Management Department	Unharmed, Unharmed, No Damage
<input type="checkbox"/> user4	user4	Headquarters	Unharmed, Unharmed, No Damage



ヒント

安否集計のユーザ一覧に表示されている「ユーザ ID」をクリックすると「Safety details」画面が表示されます。こちらの画面からも代理安否回答が行えます。

Safety details
It is the safety information details.

Name: user1
Last time to answer: 2015/08/18 10:24

Items to confirm

Select your safety situation: Unharmred
Select safety situation of your family: Unharmred
Select situation of your home: Partially Collapsed
Select possibility to work: Possible

Message

Message: [Text input area]
Recorded voice: [Icon]

Answer

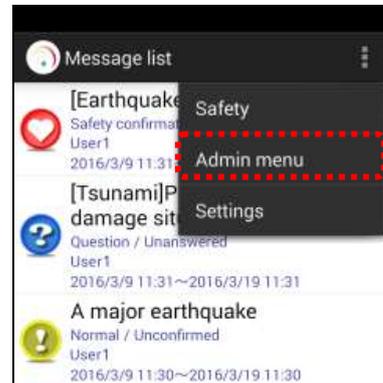
12-2. スマートデバイスからの代理安否回答

- ① 「Admin menu」ボタンをタップします。

<iPhone例>



<Android例>

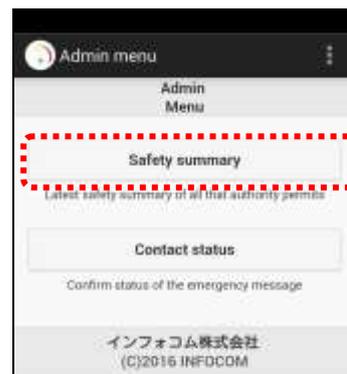


- ② 「Contact Status」内の「Safety summary」をタップします。

<iPhone例>

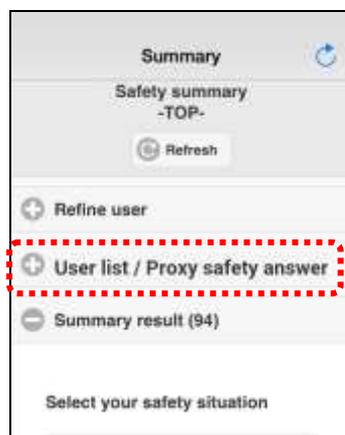


<Android例>

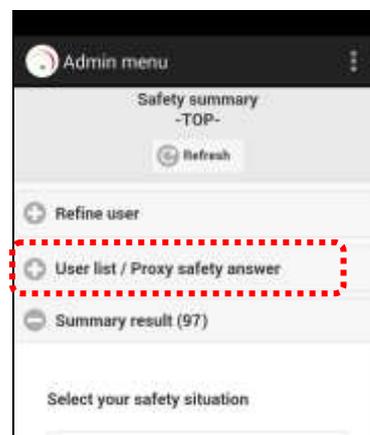


- ③ 「Safety summary-TOP-」画面が表示されますので、「User list/Proxy safety answer」をタップします。

<iPhone例>

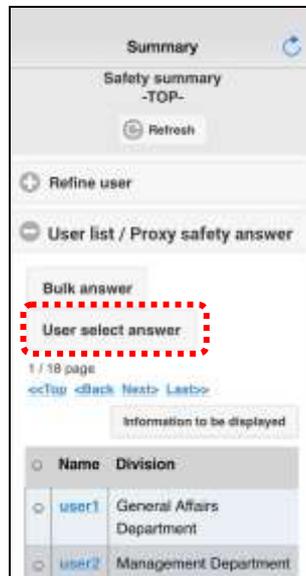


<Android例>

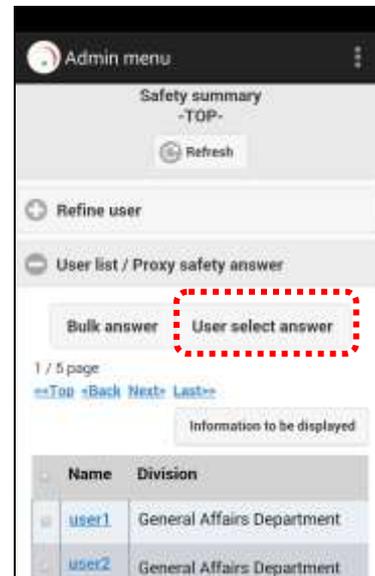


- ④ ユーザー一覧から安否回答を行うユーザのチェックボックスに印を付け、「User select answer」ボタンをクリックします。

<iPhone例>



<Android例>



- ⑤ 代理安否から登録する安否確認項目、メッセージを入力し「answer」ボタンをタップします。

<iPhone例>



<Android例>

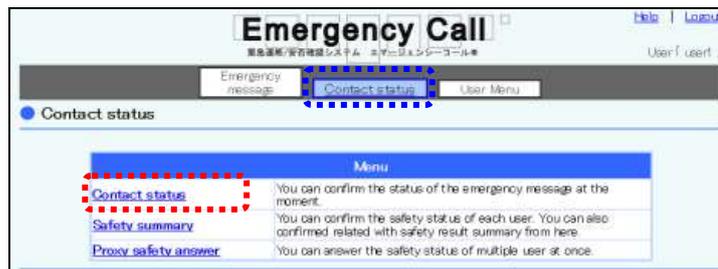


13. 代理質問回答について

英語表示に切り替えた際の代理質問回答について説明します。

13-1. PCウェブからの代理質問回答

- ⑥ 画面上部の「[Contact status](#)」ボタンをクリックし、「Contact status」メニュー内の「[Contact status](#)」をクリックします。



- ⑦ 表示された「Contact Status List」から代理で回答したい質問連絡の「[Status](#)」をクリックします。



- ⑧ 質問の回答状況が表示されるので、「Contact status content」画面の「Summary by user / 2nd message」ボタンか、画面下部の「To summary by user >>」をクリックします。

The screenshot shows the 'Emergency Call' interface. At the top, there are navigation links like '<<Back', 'Help', and 'Logout'. Below that, there are tabs for 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main content area is titled 'Contact status content' and includes a 'Refresh' and 'Auto refresh' button. There are input fields for 'Expiration to answer' (7 days), 'Retry interval' (20 min), and 'Additional retry count'. Below this is a section for 'Configure contact information' with buttons for 'Setting details' and 'Contact delivery status'. A red dashed box highlights the 'Summary by user / 2nd message' button. The main content is a table with the following data:

Message ID	26	
Status	Done	
Confirmation persons	0/1	Display graph
Title	A major earthquake	
Message	emergency call1 message Answer the contact =~ test test2	Recorded voice: None 📢
Played voice	Female voice	
Sender name	Sales department テスト用	
Media	E-Mail / E-Mail (Mobile) / Landline / Cellular Phone / Cellular Phone[PHS] / FAX / Smart Device / LINE App	
Trigger to confirm	When you confirm the emergency message	
Emergency message control	Pause time 5min Retry interval 20min Retry count 3times Timing "After completion contact to all users"	
Start time	2020/12/01 20:42	
Expiration to answer	2020/12/08 20:42 (Expired)	

At the bottom of the page, there is a red dashed box containing the text: 'To confirm the confirmation status of the contact subjects.' Below this box is a link: 'To summary by user >>'. At the very bottom, there is a '<<Back' link.

- ⑨ 対象ユーザの条件無し検索の結果が画面下部の「Question answer list」に表示されます。代理で登録する質問項目の回答を「Proxy answer」に入力します。

The screenshot shows the 'Emergency Call' system interface. The 'Proxy answer' section is highlighted with a red dashed box. It contains a table with columns for 'No', 'Question', and 'Answer'. The 'Answer' column has dropdown menus for 'condition' and 'temperature', and a text input field for 'messages'.

No	Question	Answer
1	condition *	[Please select] ▼
2	temperature	[Please select] ▼
3	messages	<input type="text"/>

Below the 'Proxy answer' section, there is a 'Question answer list (5)' table with columns for 'Select', 'User ID', 'Name', 'Answer1', 'Answer2', and 'Answer3'.

Select	User ID	Name	Answer1	Answer2	Answer3
<input type="checkbox"/>	7001	インフォコム本部			
<input type="checkbox"/>	7002	インフォコム次部			
<input type="checkbox"/>	7003	インフォコム=部	good	under 37	
<input type="checkbox"/>	7004	インフォコム四部	good	37~ 37.4	
<input type="checkbox"/>	7005	インフォコム五部			

- ⑩ 質問回答一覧から代理回答を行うユーザのチェックボックスに印を付け、「User select answer」ボタンをクリックします。ユーザデータが多い場合は、ページを移動してチェックボックスに印を付けてください。

<<Back **Emergency Call** Help | Logout
緊急通報/災害対応システム エmergency Call
 User「テスト用」

Emergency message **Contact status** User Menu

● Summary by user / 2nd message
 Display Details by user. Refresh Auto refresh

Expiration to answer day(s) after Retry interval min Additional retry count Start retry contact

◇ Emergency message setting information Create/start 2nd message

Contact information	
Message ID	88
Status	Done
Confirmation persons	2/5

◇ User search conditions Search Display search conditions

◇ Question Answer status

No	Question	Answer result			
		Unanswered	good	bad	
1	condition *	3person(s)	2person(s)	0person(s)	
2	temperature	Unanswered	under 37	37~ 37.4	over 37.5
		3person(s)	1person(s)	1person(s)	0person(s)
		Unanswered	Answer		
3	messages	5person(s)	0person(s)		

◇ Proxy answer
 * Required User select answer Bulk answer search results

No	Question	Answer
1	condition *	<input type="text" value="[Please select]"/>
2	temperature	<input type="text" value="[Please select]"/>
3	messages	<input type="text"/>

◇ Change list display Confirmation by media List Question answer list

◇ Question answer list (5) Download
 1/1page

Select	User ID	Name	Question Answer content		
			Answer1	Answer2	Answer3
<input checked="" type="checkbox"/>	Z001	インフォコム本部			
<input checked="" type="checkbox"/>	Z002	インフォコム次部			
<input type="checkbox"/>	Z003	インフォコム＝部	good	under 37	
<input type="checkbox"/>	Z004	インフォコム四部	good	37~ 37.4	
<input checked="" type="checkbox"/>	Z005	インフォコム五部			

1/1page
 <<Back

- ⑪ ユーザー一覧の「UserID」をクリックすると各ユーザの「Contact status user details」画面が表示されます。この画面から個別に質問の回答を登録することも可能です。

The screenshot shows the 'Emergency Call' system interface. The main title is 'Emergency Call' with a logo. Below the title, there are navigation tabs: 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The current view is 'Contact status user details'. The page content is as follows:

- Contact status user details**: Display the details of the contact status of each user. A 'Refresh' button is present.
- User Information**:

User ID	7002
Name	インフォコム02部
Department	Sales department + Sales Section 1
Media	E-Mail
- Confirmation status**:

Confirmation status	Unconfirmed
Confirm time	
Tools to confirm	
confirmer	
- Question answer**: * Required

No	Question	Answer
1	condition *	<input type="text" value="Please select"/>
2	temperature	<input type="text" value="Please select"/>
3	messages	<input type="text" value="good"/>
- Emergency delivery status list (1)**: 1 / 1 page

Emergency message time	No	Media	Status
2020/12/22 21:03:49	11	E-Mail	Contacted (Success)



注意

「Bulk answer search results」ボタンをクリックすると、画面下部に表示されている検索条件に一致した全てのユーザに質問の回答が登録されます。実行前に表示されている一覧で間違いのないか確認ください。

但し、一括で登録できる件数は、最大で100件までとなります。



ヒント

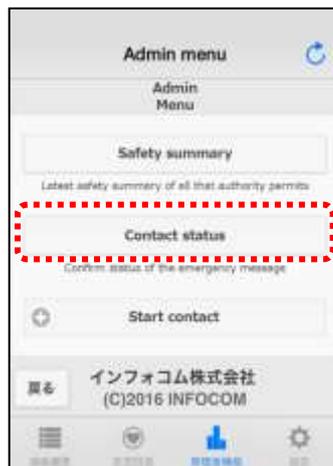
「Select」項目にあるチェックボックスに印を付けると、1ページ分の全てのチェックボックスに印を付けることができます。

ユーザー一覧に表示された全てのユーザではないが、ほとんどのユーザを選択したい場合など場合に便利です。(操作方法は、1画面毎に「選択」項目にあるチェックボックスに印を付け、選択しないユーザの印をはずしていきます。)

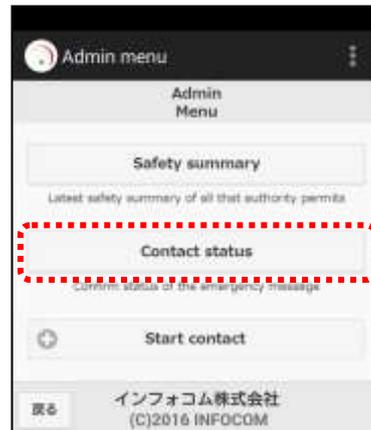
12-2. スマートデバイスからの代理質問回答

- ① 「Contact status」ボタンをタップします。

<iPhone例>

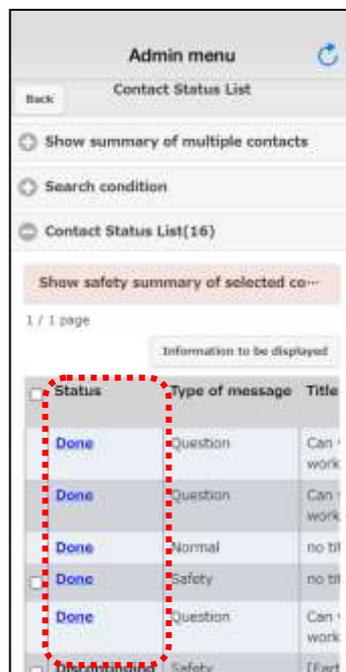


<Android例>

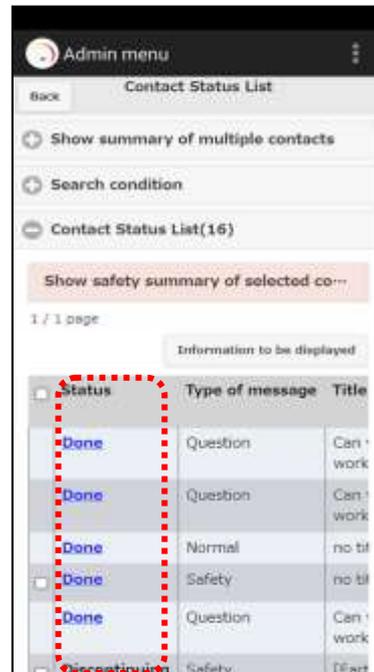


- ② 「Conact Satus List」画面から、代理で回答したい質問連絡の「Status」をタップします。

<iPhone例>

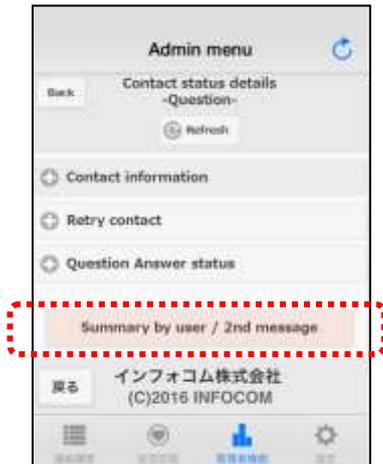


<Android例>

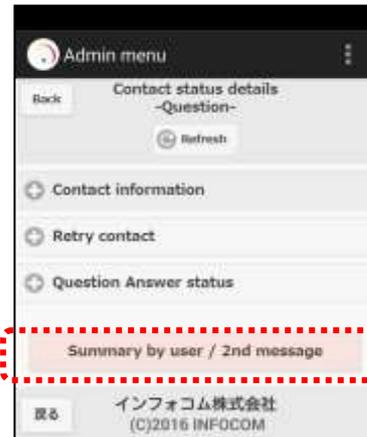


- ③ 「Contact status details」画面で「Summary by user / 2nd message」ボタンをタップします。

<iPhone例>

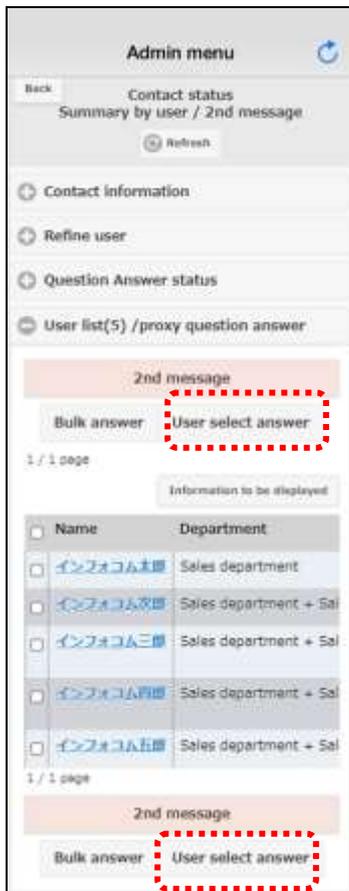


<Android例>

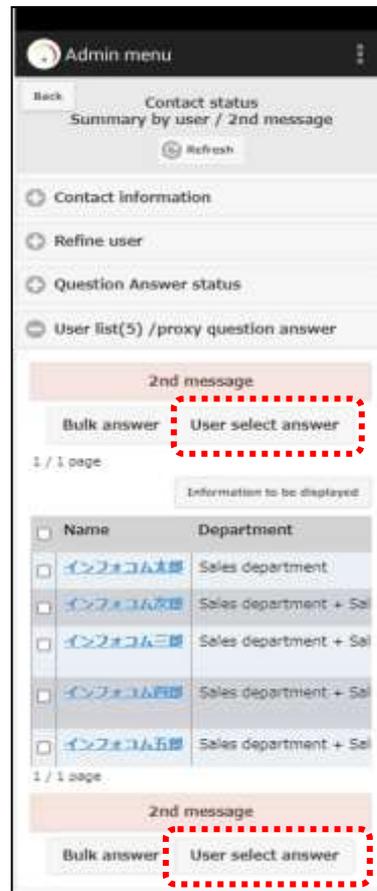


- ④ 条件無し検索されたユーザー一覧が表示されますので、代理で質問の回答を行うユーザにチェックをし、「User select answer」ボタンをタップしてください。特定の条件に合致するユーザに対して代理安否回答を行う場合は、「Refine user」をタップし、検索機能を使用します。

<iPhone例>



<Android例>



- ⑤ 「proxy question answer」画面が表示されますので、代理で回答する質問項目を登録し、「Answer」ボタンをタップしてください。

<iPhone例>

Admin menu
Contact status
- proxy question answer -
1 (インフォコム三部)
Question Items
* Required
condition *
[Please select]
[Please select]
good
bad
messages
Answer

<Android例>

Admin menu
Contact status
- proxy question answer -
1 (インフォコム三部)
Question Items
* Required
condition *
[Please select]
[Please select]
good
bad
messages
Answer

- ⑥ ユーザー一覧の「UserID」をクリックすると各ユーザの「User details」画面が表示されます。この画面から個別に質問の回答を登録することも可能です。

<iPhone例>

Admin menu
Contact status
-User details-
Refresh
+ User Information
- Question Answer status
* Required
condition *
[Please select]
[Please select]
good
bad
messages
Answer
+ Contact delivery status (1)

<Android例>

Admin menu
Contact status
-User details-
Refresh
+ User Information
- Question Answer status
* Required
condition *
[Please select]
[Please select]
good
bad
messages
Answer
+ Contact delivery status (1)



注意

「Bulk answer」ボタンで、検索条件に一致した全てのユーザの質問の回答を代理登録する場合、最大で100件までとなりますのでご注意ください。

第3章 英語対応版の人事管理者画面の設定項目

1. 人事管理者画面の機能

英語対応を行うと人事管理者が扱う、各ユーザのユーザ情報の中に、「氏名(英語)」と緊急連絡を受信する際の「言語」の設定が追加されます。

ここでは、ユーザ情報の登録時、更新時の「氏名(英語)」と「言語」の設定について説明します。



ヒント

ここでは、英語表示にした際の画面遷移や日本語の画面との違いなどについての説明となりますので、各機能の操作方法については、「エマージェンシーコール V5.5ASP 人事管理者版 操作説明書」を参照してください。

1-1. ユーザ情報の登録、更新

「ユーザの新規作成」画面や「ユーザ情報の変更・削除」画面に、「氏名(英語)」と「言語」が追加されます。

「言語」を選択する場合は、「日本語(Japanese)」か「英語(English)」を選択します。

「氏名(英語)」を登録する場合は、英語表記の氏名を入力します。氏名(英語)欄に入力した内容が表示される画面については、次のページを参照してください

● ユーザの新規作成
ユーザ情報(連絡の通知先、パスワードなどを登録できます。)

* 必須入力 登録

ユーザ情報	
ユーザID *	<input type="text"/>
パスワード *	<input type="password"/> <input checked="" type="checkbox"/> パスワード強制変更
パスワード(確認) *	<input type="password"/>
氏名 *	<input type="text"/>
氏名(白ミ) *	<input type="text"/> (全角カタカナのみ)
氏名(英語)	<input type="text"/>
言語	日本語(Japanese) ▼
所属部署	<input type="text"/> 選択 表示 解除

◎「氏名(英語)」の表示画面

氏名(英語)で登録された内容は、「Language : English (英語)」でログインした一般ユーザ画面の「ユーザ名」欄で表示されます。

<例: ユーザメニューの連絡確認画面>

● Confirmation Status
To show the emergency message sent you

Search condition

Start time: []/[]/[] (YYYY/MM/DD HH) - []/[]/[] (YYYY/MM/DD HH)

Type of message: Normal Safety Question

Status of confirmation: Unconfirmed/Unanswered Confirmed/Answered

[Search] [Clear]

◇ Emergency message list (4)
1 / 1 page

Status of confirmation	Message ID	Type of message	Title	Start time	Expiration to answer	Division / Sender
Confirmation	47	Normal	[Emergency Contact] Convened request	2015/09/25 15:33	2015/10/02 15:33	General Affairs Department user1
Unanswered	46	Safety	[Earthquake] Safety	2015/09/25 15:32	2015/10/02 15:32	General Affairs Department

<例: 連絡状況の安否集計(ユーザー一覧表示)画面>

● Safety summary
You can confirm the safety status of each user. You can also confirmed related with safety result summary from here.

[Auto refresh] [Display summary by department] [Confirmation status according to the item]

◇ User search conditions [Search] [Display search conditions]

◇ User list (9)
1 / 2 page <<Top <Back Next> Last>>

[Download] [Display summary]

User ID	Name	Division	Safety answer content		
			Select your safety situation	Select safety situation of your family	Select situation of
user01	user1	General Affairs Department	Unharmed	Unharmed	No Damage
user02	user2	Management Department	Unharmed	Unharmed	No Damage



注意

「氏名(英語)」が登録されていない場合、今まで通り「氏名(日本語)」が表示されますのでご注意ください。

<例: 安否集計(ユーザー一覧表示)画面>

User ID	Name	Division	Safety answer content		
			Select your safety situation	Select safety situation of your family	Select situation of
user01	user1	General Affairs Department	Unharmed	Unharmed	
user02	user2	Management Department	Unharmed	Unharmed	
user03	user3	Management Department	Unharmed	Unharmed	
user04	user4	Management Department	Unharmed	Unharmed	
user05	user5	対策本部	Unharmed	Unharmed	

1-2. ユーザ情報のアップロード、ダウンロード

ユーザ情報のアップロード、またはダウンロードのデータにも、項目に「氏名(英語)」と「言語」が追加されます。

<データフォーマット>

列	項目名	最大桁	必須	文字種	備考
1	更新フラグ	1	○	半角数字	新規作成:1、更新:2、削除:3
2	ユーザID	40	○	半角英数字	英字も入力できるが、音声メニューを使用する際は必ず「数字」で入力する。
3	パスワード強制変更	1		半角英字	T:要、F:不要
4	パスワード	16	○	半角英数字	英字も入力できるが、音声メニューを使用する際は必ず「数字」で入力する。 ダウンロードで暗号化されたものは、先頭が「A」となる。
5	氏名	80	○	全角/半角	
6	氏名(ヨミ)	80	○	全角カタ	
7	氏名(英語)	80		半角英数字	
8	言語	-		-	緊急連絡を受信する際の言語を日本語にする場合は「jp」、英語にする場合は「en」を入力します。
9	所属部署ID	16		半角数字	
10	兼務管理部署ID1~10	16		半角数字	1ユーザ10個まで設定可能。
11	保有権限1~10	50		全角/半角	1ユーザ10個まで設定可能。
12	地域名	-		-	システムに設定した項目。
13	自宅郵便番号	7		半角数字	XXX-XXXX 形式
14	自宅住所	128		全角/半角	
15	優先順位	-		-	文字列固定で、アップロードの際は、最低、低、中、高、最高のいずれかを入力する。
16	緊急連絡1~10				下記の「媒体」「連絡先」「RETRY」「ASAP」の組み合わせで10回繰り返します。
	媒体	-		-	文字列固定で、アップロードの際は、PCメール、携帯メール、固定電話、携帯電話、PHS、FAXのいずれかを入力する。
	連絡先	256		半角英数字	
	RETRY	1		半角英字	T:リトライ有り、F:リトライ無し
	ASAP	1		半角英字	T:ASAP要求有り、F:ASAP要求無し
17	伝言ログインID	16		半角英数字	英字も入力できるが、音声メニューを使用する際は必ず「数字」で入力する。 「伝言パスワード」の入力時は「伝言ID」は必須。
18	伝言パスワード	16		半角英数字	英字も入力できるが、音声メニューを使用する際は必ず「数字」で入力する。 「伝言ID」の入力時は「伝言パスワード」は必須。
19	画面配色/パターン	1		半角数字	1:ブルー、2:レッド、3:オレンジ、4:ピンク、5:グリーン、6:ブラック
20	ユーザ情報確認状態	1		半角英字	T:確認要、F:確認不要
21	備考	256		全角/半角	
22	検索ワード選択項目1~10	-		-	システムに設定した項目。最大10項目まで設定可能。



注意

「必須」に○印が付いている項目は新規登録アップロード時の必須項目です。

◎データフォーマットの英語対応版に特化した設定項目

- ◇氏名(英語) 氏名(英字)を半角英数字80文字以内で入力します。
- ◇言語 緊急連絡を受信する際の言語を設定します。日本語にする場合は「jp」、英語にする場合は「en」を入力します。



注意

アップロード定義を変更している場合は、項目の数や順番などが異なりますのでご注意ください。



ヒント

標準のデータフォーマットをご利用の場合は、言語を空白でアップロードした場合は、現在設定されている言語から変更されません。

各ユーザーに受信する緊急連絡の言語を自由に選択させる場合には、空白のままアップロードしてください。



ヒント

前頁のデータフォーマットは、オプション機能の「兼務管理部署」を使用する場合の標準的なデータフォーマットです。ご利用になっていない場合は、「兼務管理部署」の項目が無くなり、20項目となります。

第4章 英語対応版のスーパーユーザ画面の設定項目

1. スーパーユーザ画面の機能

英語対応を行うと、スーパーユーザ画面の「安否確認項目設定」画面と「部署管理」画面に英語表記欄が追加されます。

ここでは、部署と安否確認項目の新規作成時や更新時の操作について説明します。



ヒント

ここでは、英語表示にした際の画面遷移や日本語の画面との違いなどについての説明となりますので、各機能の操作方法については、「エマージェンシーコール V5.5ASP スーパーユーザ版 操作説明書」を参照してください。

1-1. 安否確認項目の作成、更新

「安否確認項目の新規作成」画面や「安否確認項目の変更・削除」画面に、「タイトル(英語)」と「説明(英語)」、「状況(英語)」が追加されます。各項目の英語欄に入力した内容が表示される画面については、次のページを参照してください

項目名	状況(日本語)	状況(英語)
0		
1		
2		
3		
4		

◎「タイトル(英語)」、「説明(英語)」、「状況(英語)」の表示画面

安否確認項目で登録された「タイトル(英語)」、「説明(英語)」、「状況(英語)」は、「Language : English (英語)」でログインした一般ユーザ画面の「安否確認項目」欄で表示されます。

<例: ユーザメニューの安否回答画面>

<例: 連絡状況の安否集計画面>

No	Title	Answer result				
1	Select your safety situation	Unanswered 79person(s)	Unharmed 7person(s)	Injured 2person(s)		
2	Select safety situation of your family	Unanswered 79person(s)	Unharmed 5person(s)	Injured 4person(s)	Unknown 0person(s)	
3	Select situation of your home	Unanswered 79person(s)	No Damage 4person(s)	Partially Collapsed 4person(s)	Collapsed 1person(s)	Unknown 0person(s)
4	Select possibility to work	Unanswered 79person(s)	Possible 7person(s)	Impossible 2person(s)	Unknown 0person(s)	

◎安否確認項目の英語対応版に特化した設定項目

- ◇タイトル(英語) 安否確認項目(英語)のタイトルを半角英数字100文字以内で入力します。
- ◇説明(英語) 説明(英語)の内容を半角英数字256文字以内で入力します。
- ◇状況(英語) 回答(英語)の内容を半角英数字80文字以内で入力します。



注意

「システム設定」の設定によって、電話やメールから安否確認項目に回答する際に、全く被害がない場合、各回答項目の選択を省略することができます。この方法で回答したユーザは、各回答選択肢の最初の項目を選択したことになりますので、安否確認項目を作成する場合は、最初の回答選択肢が「無事」や「出社可能」になるように考慮して作成してください。



ヒント

安否確認は、「安否確認項目一覧」画面内の一覧表示順で表示、または再生されます。（安否確認項目IDは、同じ桁数で登録を行うことを推奨しています。）



注意

「タイトル(英語)」、「説明(英語)」、「状況(英語)」が登録されていない場合、「no title」、「none」と表示されますのでご注意ください。

<例: 安否回答画面>

Items to confirm	
no title	[Please select] no message
Select safety situation of your family	[Please select]
Select situation of your home	[Please select]
Select possibility to work	[Please select]

1-2. 安否回答後メッセージの作成、変更

「システム設定」画面に、「安否回答後メッセージ(英語)」が追加されます。入力した内容が表示される画面については同ページの表示画面の例をご確認下さい。

メールコマンダー認証キー	<input type="text"/>	クの状態を設定されます。 メールコマンダー用の送信メールに付与する認証キーを設定します。
安否回答後メッセージ	<input type="text"/>	安否回答後に表示する指示メッセージの設定。
安否回答後メッセージ(英語)	<input type="text"/>	
音声関連		
メッセージ最大録音時間	30 秒 (最大 180 秒)	連絡時メッセージの最大録音時間。
音声タイプのデフォ	<input type="radio"/> 男性 <input checked="" type="radio"/> 女性	定型連絡登録・連絡開始時に画面で指定する音声タイプの

◎「安否回答後メッセージ(英語)」の表示画面

安否回答後メッセージ(英語)で登録された内容は、「Language : English (英語)」でログインした一般ユーザ画面の「安否回答」を行った後の画面で表示されます。

<例: 安否回答後画面>

The screenshot shows the 'Emergency Call' interface. At the top, there are navigation options like '<<Back', 'Emergency message', 'Contact status', and 'User Menu'. The main content area is titled 'Safety confirmation' and includes a section for 'Answered.' with a timestamp '2021/01/20 03:09'. Below this is a table with the following data:

Items to confirm	
Select your safety situation	Unarmed
Select safety situation of your family	Unarmed
Select situation of your home	No Damage
Select possibility to work	Possible

Below the table is a 'Message' section with the following text:

from the General Affairs Department
Please act with your own safety first.
The following page is The action guidelines.
<https://www.bccportal.jp/XXXXX/page11>
The administrator should report the damage status of the base from the following URL.
<https://bccportal.jp/XXXXX/form/XXXX>

1-3. 部署の作成、変更

「部署の新規作成」画面、「部署詳細」画面に、「部署名(英語)」が追加されます。「部署名(英語)」欄に入力した内容が表示される画面については、「部署の英語対応版に特化した設定項目」(110 ページ)を参照してください。

● 部署の新規作成
部署の新規作成を行います。

* 必須入力

部署情報

部署ID *

部署名 *

部署名(ローマ字) * (全角カタカナのみ)

部署名(英語) *

親部署

親部署選択

登録

◎「部署名(英語)」の表示画面

部署名(英語)で登録された内容は、「Language : English (英語)」でログインした一般ユーザ画面の「部署名」欄で表示されます。

<例: ユーザメニューの連絡確認画面>

● Confirmation Status
To show the emergency message sent you

Search condition

Start time [] / [] / [] (YYYY/MM/DD HH) - [] / [] / [] (YYYY/MM/DD HH)

Type of message Normal Safety Question

Status of confirmation Unconfirmed/Unanswered Confirmed/Answered

Search Clear

◇ Emergency message list (4)
1 / 1 page

Status of confirmation	Message ID	Type of message	Title	Start time	Expiration to answer	Division / Sender
Confirmation	47	Normal	[Emergency Contact] Convened request	2015/09/25 15:33	2015/10/02 15:33	General Affairs Department user1
Unanswered	46	Safety	[Earthquake] Safety	2015/09/25 15:33	2015/10/02 15:32	General Affairs Department

<例: 連絡状況の安否集計(ユーザー一覧表示)画面>

● Safety summary
You can confirm the safety status of each user. You can also confirmed related with safety result summary from here.

Auto refresh Display summary by department Confirmation status according to the item

◇ User search conditions Search Display search conditions

◇ User list (9)
1 / 2 page << Top Back Next >> Last >>

User ID	Name	Division	Safety answer content
user01	user1	General Affairs Department	Unharmed Unharmed No Damage
user02	user2	Management Department	Unharmed Unharmed No Damage

◎部署の英語対応版に特化した設定項目

<基本情報>

- ◇部署名(英語) 部署(英語)を識別するための名前を半角英数字60文字以内で入力します。



注意

「部署名(英語)」が登録されていない場合、今まで通り「部署名(日本語)」が表示されますのでご注意ください。

<例: 安否集計画面(ユーザー一覧表示)>

● Safety summary						
You can confirm the safety status of each user. You can also confirmed related with safety result summary from here.						
<input type="button" value="Auto refresh"/> <input type="button" value="Display summary by department"/> <input type="button" value="Confirmation status according to the item"/>						
◇ User search conditions						<input type="button" value="Search"/> <input type="button" value="Display search conditions"/>
◇ User list (88)						<input type="button" value="Download"/> <input type="button" value="Display summary"/>
1 / 18 page <<Top <Back Next> Last>>						
User ID	Name	Division	Safety answer content			
			Select your safety situation	Select safety situation of your family	Select situation of	
user01	user1	General Affairs Department	Unharmed	Unharmed	No Damage	
user02	ユーザー2	Management Department	Unharmed	Unharmed	No Damage	
user03	user3	Management Department	Unharmed	Unharmed	No Damage	
user04	user4	Management Department	Unharmed	Unharmed	No Damage	
user05	user5	対策本部	Unharmed	Unharmed	No Damage	

1-4. 部署のアップロード、ダウンロード

部署情報のアップロード、またはダウンロードのデータにも、項目に「部署名(英語)」が追加されます。

<データフォーマット>

列	項目名	桁	必須	文字種	備考
1	更新フラグ	1	○	半角数字	新規作成:1・更新:2・削除:3 ※ダウンロード時は、空白になっています。
2	部署ID	30	○	半角英数字	
3	部署名	60	△	全角/半角	
4	部署名(ヨミ)	60	△	全角	カタカナのみ
5	親部署ID	30	△	半角英数字	親部署の場合は「/」を入力してください。
6	部署名(英語)	60		半角英数字	



注意

「必須」に○印の付いている項目はアップロード時の必須項目です。

また、△印の付いている項目は、アップロード時に新規作成、または更新の場合は必須項目、削除の場合は必須項目ではない項目です。

◎データフォーマットの英語対応版に特化した設定項目

◇部署名(英語) 部署名(英字)を半角英数字60文字以内で入力します。

1

本サービスが提供しているアプリケーションは、各ライセンスの下で提供される以下のソフトウェアを使用しています。

Apache License, Version 2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License");
you may not use this file except in compliance with the License.
You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software
distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS,
WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.
See the License for the specific language governing permissions and
limitations under the License.

Restlet Framework - <http://restlet.com>

Copyright 2019, Restlet, Inc.



注意事項

- ◆ 本操作説明書、ハードウェア、ソフトウェアの内容については、将来予告なしに変更されることがあります。
- ◆ 本操作説明書中の技術的・校正上の誤り、省略については、本書を適用した結果として生じた間接的な損害を含め、一切の責任を負いかねますのでご了承ください。
- ◆ エマージェンシーコールのソフトウェアは、利用規約、秘密保持契約にもとづいて供給されるもので、これらの契約条件によってのみ使用することができます。
- ◆ エマージェンシーコールのシステムにお客様が変更を加えた場合には、弊社では一切の保証をすることができません。
- ◆ お客様の操作の結果発生したデータの損失などに付きましては、バックアップデータなどから復元することは出来かねますのでご了承ください。

- ◆ 「エマージェンシーコール」は、インフォコム株式会社の登録商標です。また、本操作説明書内の会社名、製品名については各社の商標または登録商標です。
- ◆ 「Microsoft Excel」「Internet Explorer」「Microsoft Edge」「Windows Media Player」は米国 Microsoft 社の、「Firefox」は米国およびその他の国の Mozilla Foundation の、「App Store」、「iPhone」、「iPad」、「Safari」は Apple Inc. の、「Android」、「Play ストア」、「Google Chrome」は Google Inc. における登録商標です。

エマージェンシーコール V5.5 ASP

英語対応オプション操作説明書 (A552101-3)

発行：インフォコム株式会社

2020年1月29日 第1版

著作権は日本の著作権法により保護されています。

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前2-34-17 住友不動産原宿ビル

TEL: 0570-783-655



インフォコム株式会社
<http://www.infocom.co.jp/>